Parlament Europejski
2024–2029

Komisja Transportu i Turystyki
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

2023/0448(COD)

16.4.2025

POPRAWKI
1097 - 1552

Projekt sprawozdania
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Ochrona zwierząt podczas transportu i związanych z tym działań

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

Poprawka 1097
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego lub krótkotrwałego przewozu do państwa trzeciego, organizator ***przedkłada*** w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej ***dwa dni, ale nie wcześniej niż pięć dni*** przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.	2. ***2.*** Jeżeli dziennik podróży ***lub list przewozowy*** dotyczy długotrwałego lub krótkotrwałego przewozu do państwa trzeciego, organizator ***może przedłożyć*** w systemie TRACES dziennik podróży ***lub list przewozowy*** do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej ***36 godzin*** przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu***, ale nie później niż siedem dni przed tą datą***. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży ***lub listu przewozowego*** zgodnie z ust. 4. ***Właściwy organ musi udzielić odpowiedzi w ciągu 12 godzin od otrzymania wniosku organizatora o zatwierdzenie.***

Or. en

Poprawka 1098
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego ***lub krótkotrwałego*** przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej ***dwa dni***, ale nie wcześniej niż ***pięć*** dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu.	2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej ***36 godzin***, ale nie wcześniej niż ***siedem*** dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki

Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.	właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4. ***Właściwy organ jak najszybciej udziela odpowiedzi na wniosek organizatora o zatwierdzenie.***

Or. es

Uzasadnienie

Terminy przetwarzania są zbyt rygorystyczne.

Poprawka 1099
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego lub krótkotrwałego przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej dwa dni***, ale nie wcześniej niż pięć dni*** przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.	2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego lub krótkotrwałego przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej dwa dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4. ***Właściwy organ udziela odpowiedzi w ciągu 12 godzin od otrzymania wniosku organizatora o zatwierdzenie.***

Or. en

Poprawka 1100
Bert-Jan Ruissen, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego lub ***krótkotrwałego*** przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej dwa dni, ale nie wcześniej niż pięć dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.	2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego ***przewozu między państwami członkowskimi*** lub przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4. ***Właściwy organ powinien udzielić odpowiedzi w ciągu kolejnych 12 godzin od otrzymania wniosku organizatora o zatwierdzenie.***

Or. en

Poprawka 1101
Marko Vešligaj

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego ***lub krótkotrwałego*** przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu ***co najmniej dwa dni, ale nie wcześniej niż pięć dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu***. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.	2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego przewozu ***między państwami członkowskimi i*** do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4. ***Właściwy organ powinien udzielić odpowiedzi w ciągu kolejnych 12 godzin od otrzymania wniosku organizatora o zatwierdzenie.***

Or. en

Poprawka 1102
Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego lub krótkotrwałego przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej dwa dni, ale nie wcześniej niż pięć dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.	2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego lub krótkotrwałego przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej dwa dni, ale nie wcześniej niż pięć dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4. ***Niniejszy artykuł nie ma zastosowania do ptaków jednodniowych.***

Or. en

Poprawka 1103
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego ***lub krótkotrwałego*** przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu ***co najmniej dwa dni, ale nie wcześniej niż pięć dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu***. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.	2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego przewozu ***między państwami członkowskimi i*** do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.

Or. fr

Poprawka 1104
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer,

Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego lub ***krótkotrwałego*** przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej dwa dni, ale nie wcześniej niż pięć dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.	2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego ***przewozu między państwami członkowskimi*** lub ***długotrwałego*** przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej dwa dni, ale nie wcześniej niż pięć dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.

Or. en

Poprawka 1105
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego lub krótkotrwałego przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej dwa dni, ale nie wcześniej niż ***pięć*** dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.	2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego lub krótkotrwałego przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej dwa dni, ale nie wcześniej niż ***cztery*** dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.

Or. en

Poprawka 1106
Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego ***lub krótkotrwałego*** przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej dwa dni, ale nie wcześniej niż pięć dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.	2. Jeżeli dziennik podróży dotyczy długotrwałego przewozu do państwa trzeciego, organizator przedkłada w systemie TRACES dziennik podróży do zatwierdzenia przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej dwa dni, ale nie wcześniej niż pięć dni przed planowaną datą rozpoczęcia przewozu. Przewóz nie może rozpocząć się, dopóki właściwy organ nie zatwierdzi dziennika podróży zgodnie z ust. 4.

Or. en

Poprawka 1107
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Właściwy organ odpowiada w ciągu 24 godzin od otrzymania wniosku organizatora o zatwierdzenie, jeżeli występuje jakikolwiek element uniemożliwiający zatwierdzenie dziennika podróży zgodnie z ust. 4.

Or. en

Poprawka 1108
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer,

Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Na zasadzie odstępstwa niniejszy artykuł nie ma zastosowania do drobiu jednodniowego.

Or. en

Poprawka 1109
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu czas przewozu może przekroczyć 21 godzin.***	3. ***3. W umowach handlowych z państwami trzecimi dąży się do ustalenia oficjalnych przystanków, w których należy odbyć okres odpoczynku z rozładunkiem zwierząt***.

Or. en

Poprawka 1110
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli,*** jeżeli zgodnie z planem przewozu ***czas przewozu może przekroczyć 21 godzin***.	3. Jeżeli zgodnie z planem przewozu ***wymagany jest okres odpoczynku z rozładunkiem zwierząt, państwa uzgadniają uwzględnienie zastrzeżenia w punkcie kontroli w dzienniku podróży***.

Or. en

Poprawka 1111
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu ***czas przewozu może przekroczyć 21 godzin***.	3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu ***wymagany jest okres odpoczynku z wyładunkiem zwierząt, oraz szczegółowe informacje na temat infrastruktury punktu kontroli w zakresie zapewnienia cienia, wentylacji, pojenia i odpoczynku dla danego gatunku zwierząt***.

Or. el

Poprawka 1112
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu ***czas przewozu może przekroczyć 21 godzin***.	3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu ***należy zaplanować okres odpoczynku z rozładunkiem zwierząt***.

Or. fr

Poprawka 1113
Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu czas przewozu może przekroczyć ***21*** godzin.	3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu czas przewozu może przekroczyć ***36*** godzin.

Or. ro

Poprawka 1114
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu czas przewozu może przekroczyć ***21*** godzin.	3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu czas przewozu może przekroczyć ***29*** godzin.

Or. en

Poprawka 1115
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu czas przewozu może przekroczyć ***21*** godzin.	3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu czas przewozu może przekroczyć ***29*** godzin.

Or. en

Poprawka 1116
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu czas przewozu może przekroczyć ***21*** godzin.	3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu czas przewozu może przekroczyć ***9*** godzin.

Or. en

Poprawka 1117
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu czas przewozu może przekroczyć ***21*** godzin.	3. Dziennik podróży zawiera potwierdzenie rezerwacji w punkcie kontroli, jeżeli zgodnie z planem przewozu czas przewozu może przekroczyć ***8*** godzin.

Or. en

Poprawka 1118
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dziennik podróży jest możliwy do zrealizowania i zgodny z niniejszym rozporządzeniem;	a) dziennik podróży jest możliwy do zrealizowania i zgodny z niniejszym rozporządzeniem***, biorąc pod uwagę oczekiwane warunki pogodowe przez cały***

czas trwania przewozu;

Or. en

Poprawka 1119
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dziennik podróży ***jest możliwy*** do zrealizowania i ***zgodny*** z niniejszym rozporządzeniem;	a) dziennik podróży ***i plany kryzysowe przewoźników są możliwe*** do zrealizowania i ***zgodne*** z niniejszym rozporządzeniem;

Or. en

Poprawka 1120
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przewoźnicy wskazani w dzienniku podróży posiadają odpowiednie zezwolenia na transport, ważne świadectwa zatwierdzenia środka transportu oraz ważne świadectwa kompetencji kierowców i osób obsługujących**.**	b) przewoźnicy wskazani w dzienniku podróży posiadają odpowiednie zezwolenia na transport, ważne świadectwa zatwierdzenia środka transportu oraz ważne świadectwa kompetencji kierowców i osób obsługujących ***oraz pracowników odpowiedzialnych za dobrostan zwierząt;***

Or. en

Poprawka 1121
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 15 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przewoźnicy wskazani w dzienniku podróży posiadają odpowiednie zezwolenia na transport, ważne świadectwa zatwierdzenia środka transportu oraz ważne świadectwa kompetencji kierowców i ***osób obsługujących***.	b) przewoźnicy wskazani w dzienniku podróży posiadają odpowiednie zezwolenia na transport, ważne świadectwa zatwierdzenia środka transportu oraz ważne świadectwa kompetencji kierowców i ***wykwalifikowanych techników ds. zwierząt***.

Or. en

Poprawka 1122
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 4 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) plan kryzysowy zawierający postanowienia dotyczące łagodzenia nieprzewidzianych i nagłych sytuacji, w tym łańcuch dowodzenia i rozwiązania w przypadku ucieczki zwierząt, pomieszczeń dla zwierząt na wypadek sytuacji nadzwyczajnych, dane kontaktowe osób posiadających odpowiednią wiedzę specjalistyczną dostępnych na trasie.

Or. en

Poprawka 1123
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 4 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) w przypadku podróży drogą morską, jeśli prognozy temperatury na następne 96 godzin na morskim etapie

	przewozu mieszczą się w rozsądnych granicach.

Or. en

Poprawka 1124
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 4 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) Właściwy organ musi udzielić odpowiedzi w ciągu 12 godzin od otrzymania wniosku organizatora o zatwierdzenie.

Or. fr

Poprawka 1125
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Jeżeli warunki przewidziane w ust. 4 nie są spełnione, właściwy organ wymaga od organizatora zmiany ustaleń dotyczących planowanego przewozu w taki sposób, aby był zgodny z niniejszym rozporządzeniem.	5. Jeżeli warunki przewidziane w ust. 4 nie są spełnione, właściwy organ wymaga od organizatora zmiany ustaleń dotyczących planowanego przewozu ***przed rozpoczęciem przewozu*** w taki sposób, aby był zgodny z niniejszym rozporządzeniem.

Or. en

Poprawka 1126
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy zapewniają, aby dzienniki podróży dotyczące długotrwałych i krótkotrwałych przewozów do państw trzecich były przechowywane w systemie TRACES przez maksymalnie ***sześć*** lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	6. Właściwe organy zapewniają, aby dzienniki podróży dotyczące ***wszystkich*** długotrwałych i krótkotrwałych przewozów do państw trzecich były przechowywane w systemie TRACES ***i publicznie dostępne*** przez maksymalnie ***10*** lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 1127
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy zapewniają, aby dzienniki podróży dotyczące długotrwałych i ***krótkotrwałych*** przewozów do państw trzecich były przechowywane w systemie TRACES przez maksymalnie sześć lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	6. 6.Właściwe organy zapewniają, aby dzienniki podróży dotyczące długotrwałych ***przewozów między państwami członkowskim*** i ***długotrwałych*** przewozów do państw trzecich były przechowywane w systemie TRACES przez maksymalnie sześć lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 1128
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy zapewniają, aby	6. 6.Właściwe organy zapewniają, aby

dzienniki podróży dotyczące długotrwałych i ***krótkotrwałych*** przewozów do państw trzecich były przechowywane w systemie TRACES przez maksymalnie sześć lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	dzienniki podróży dotyczące długotrwałych ***przewozów między państwami członkowskim*** i przewozów do państw trzecich były przechowywane w systemie TRACES przez maksymalnie sześć lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 1129
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy zapewniają, aby dzienniki podróży dotyczące długotrwałych ***i krótkotrwałych*** przewozów do państw trzecich były przechowywane w systemie TRACES przez maksymalnie sześć lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	6. Właściwe organy zapewniają, aby dzienniki podróży dotyczące długotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi i*** do państw trzecich były przechowywane w systemie TRACES przez maksymalnie sześć lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. fr

Uzasadnienie

Wymóg ten nie pojawia się ani w rozporządzeniu nr 1/2005, ani w rozporządzeniu 2017/625 i spowoduje zwiększenie biurokracji.

Poprawka 1130
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy zapewniają, aby	6. Właściwe organy zapewniają, aby

dzienniki podróży dotyczące długotrwałych ***i krótkotrwałych*** przewozów do państw trzecich były przechowywane w systemie TRACES przez maksymalnie sześć lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	dzienniki podróży dotyczące długotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi i*** do państw trzecich były przechowywane w systemie TRACES przez maksymalnie sześć lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. el

Poprawka 1131
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy zapewniają, aby dzienniki podróży dotyczące długotrwałych i krótkotrwałych przewozów do państw trzecich były przechowywane ***w systemie TRACES*** przez maksymalnie sześć lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	6. Właściwe organy zapewniają, aby dzienniki podróży dotyczące długotrwałych i krótkotrwałych przewozów do państw trzecich były przechowywane przez maksymalnie sześć lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 1132
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Właściwe organy zapewniają, aby dzienniki podróży dotyczące długotrwałych i krótkotrwałych przewozów do państw trzecich były przechowywane ***w systemie TRACES***	6. Właściwe organy zapewniają, aby dzienniki podróży dotyczące długotrwałych i krótkotrwałych przewozów do państw trzecich były przechowywane przez maksymalnie sześć

przez maksymalnie sześć lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	lat na potrzeby późniejszych kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 1133
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 16	***skreśla się***
Dziennik podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii	
1. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	
2. Dzienniki podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	

Or. en

Poprawka 1134
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 16	***skreśla się***

Dziennik podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii

1. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.

2. Dzienniki podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 1135
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dziennik podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów ***na terytorium Unii***	***Świadectwo zdrowia zwierząt*** w przypadku krótkotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi i do państw trzecich***

Or. en

Poprawka 1136
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Pekka Toveri, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dziennik podróży w przypadku	Dziennik podróży w przypadku

krótkotrwałych przewozów ***na terytorium Unii***	***długotrwałych i*** krótkotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi***

Or. en

Poprawka 1137
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dziennik podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów ***na terytorium Unii***	Dziennik podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi***

Or. en

Uzasadnienie

Wydaje się, że wprowadzenie procedur zatwierdzania dzienników podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów stanowi znaczne wyzwanie administracyjne dla właściwych organów, zwłaszcza biorąc pod uwagę, że takie zatwierdzenie nie jest obecnie wymagane.

Poprawka 1138
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dziennik podróży w przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów ***na terytorium Unii***	Dziennik podróży w przypadku ***długotrwałych*** przewozów ***między państwami członkowskimi***

Or. en

Poprawka 1139

Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1140
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku krótkotrwałych przewozów ***na terytorium Unii*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES ***dziennik podróży***, jak określono w ***pkt 2 załącznika III***.	1. W przypadku krótkotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi i do państw trzecich*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES ***świadectwo zdrowia zwierząt***, jak określono w ***rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/429 w sprawie przenośnych chorób zwierząt („Prawo o zdrowiu zwierząt”)***.

Or. en

Uzasadnienie

The animal health certificate is already mandatory to transport animals between Member States under the Animal Health Law and requires information related to the operators, transporters, means of transport, type and numbers of animals transported, place of departure and place of destination. In addition, the animal health certificate has to be uploaded in TRACES. The simplified journey log proposed by the Commission is requiring the same information. To avoid double reporting and increase the administrative burden, we suggest replacing the requirement to fulfil a simplified journey log as proposed by the Commission by providing a valid animal health certificate.

Poprawka 1141
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów ***na terytorium Unii*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	1. W przypadku przewozów ***między państwami członkowskimi*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III***; dziennik zawiera krótką ocenę zdolności zwierząt do transportu, z odniesieniem do niedawnej kontroli weterynaryjnej lub obserwacji odnotowanej przez upoważniony personel***.

Or. el

Poprawka 1142
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	1. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III. ***Obowiązek ten nie ma zastosowania do krótkotrwałych przewozów, w ramach których rolnicy i hodowcy ryb przewożą własne zwierzęta wyłącznie na terytorium swojego państwa członkowskiego.***

Or. de

Poprawka 1143

Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	1. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III. ***Obowiązek ten nie ma zastosowania do krótkotrwałych przewozów, w ramach których rolnicy i hodowcy ryb przewożą własne zwierzęta wyłącznie na terytorium swojego państwa członkowskiego.***

Or. de

Poprawka 1144
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	1. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III***, w celu zatwierdzenia go przez właściwy organ w miejscu wyjazdu co najmniej dwa dni, ale nie wcześniej niż cztery dni przed planowaną datą wyjazdu***.

Or. en

Poprawka 1145
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	1. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III***, w celu zatwierdzenia go przez właściwy organ w miejscu wyjazdu nie później niż dwa dni i nie wcześniej niż pięć dni przed planowaną datą wyjazdu***.

Or. en

Poprawka 1146
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	1. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III. ***Wyjątek stanowią krótkotrwałe przewozy, podczas których rolnicy i rybacy transportują własne zwierzęta wyłącznie na terytorium własnego państwa członkowskiego.***

Or. en

Poprawka 1147
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów na terytorium Unii	1. W przypadku przewozów na terytorium Unii ***obejmujących***

organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	***przemieszczanie zwierząt między państwami członkowskimi*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.

Or. es

Uzasadnienie

Zastosowanie systemu TRACES będzie ograniczone do przewozów wewnątrzunijnych między państwami.

Poprawka 1148
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów ***na terytorium Unii*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt ***2*** załącznika III.	1. W przypadku ***długotrwałych*** przewozów ***między państwami członkowskimi*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt ***1*** załącznika III.

Or. en

Poprawka 1149
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku krótkotrwałych przewozów ***na terytorium Unii*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	1. W przypadku krótkotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.

Or. en

Uzasadnienie

Wydaje się, że wprowadzenie procedur zatwierdzania dzienników podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów stanowi znaczne wyzwanie administracyjne dla właściwych organów, zwłaszcza biorąc pod uwagę, że takie zatwierdzenie nie jest obecnie wymagane.

Poprawka 1150
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku krótkotrwałych przewozów ***na terytorium Unii*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	1. W przypadku krótkotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.

Or. en

Uzasadnienie

It is overly bureaucratic to enter every short-distance transport into the TRACES system digitally, especially within the same member state. Not all farmers have digital skills, and the current TRACES system is too complex and would need to be simplified. A practical solution for carrying the logbook, independent of the TRACES system, is to be provided. Established livestock movement certificates, which already cover the content of the transport documents, are currently in use. Currently, for transports between member states, the official veterinarian is required to create and process the transport in the TRACES system anyway (including short distances). In the interest of reducing bureaucracy, the established system of animal transport documents should be retained.

Poprawka 1151
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

1. W przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów ***na terytorium Unii*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt ***2*** załącznika III.	1. W przypadku ***długotrwałych*** przewozów ***między państwami członkowskimi*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt ***1*** załącznika III.

Or. en

Poprawka 1152
Pekka Toveri

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów ***na terytorium Unii*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	1. ***1.*** W przypadku przewozów ***między państwami członkowskimi*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1153
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów ***na terytorium Unii*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	1. W przypadku przewozów ***między państwami członkowskimi*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1154
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów ***na terytorium Unii*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	1. W przypadku przewozów ***transgranicznych*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.

Or. en

Uzasadnienie

Obowiązkowe korzystanie z elektronicznego systemu rejestracji TRACES i spełnianie wszystkich jego wymogów nawet w przypadku krótkotrwałych przewozów krajowych na tym etapie wydaje się nieproporcjonalnym obciążeniem administracyjnym, zwłaszcza dla małych lokalnych podmiotów. Większość rzeźni posiada już systemy cyfrowe, które są wykorzystywane do rejestrowania przewozów, i wszystkie one musiałyby komunikować się bezpośrednio z TRACES, aby ten proces dobrze funkcjonował. Sugerujemy, że jeśli system TRACES ma być używany do rejestrowania przewozów, powinien być obowiązkowy tylko w transporcie transgranicznym, zgodnie z przepisami Prawa o zdrowiu zwierząt.

Poprawka 1155
Merja Kyllönen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1
2023/0448(COD)
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów ***na terytorium Unii*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	1. W przypadku przewozów ***między państwami członkowskimi*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.

Or. en

Uzasadnienie

Uwzględnienie wszystkich przewozów w systemie TRACES byłoby niepotrzebnym zwiększeniem biurokracji bez wpływu na dobrostan zwierząt. Liczba nowych użytkowników i przewozów w systemie TRACES byłaby ogromna. Większość rzeźni posiada już systemy

cyfrowe, które są wykorzystywane do rejestrowania przewozów, i wszystkie one musiałyby komunikować się bezpośrednio z TRACES, aby ten proces dobrze funkcjonował. Byłoby to niezwykle skomplikowane i kosztowne dla wszystkich zaangażowanych stron.

Poprawka 1156
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku ***krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.	1. W przypadku ***przemieszczeń między państwami członkowskimi*** organizatorzy wypełniają w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.

Or. fr

Uzasadnienie

Wymóg ten nie pojawia się ani w rozporządzeniu nr 1/2005, ani w rozporządzeniu 2017/625 i spowoduje zwiększenie biurokracji.

Poprawka 1157
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Właściwy organ zatwierdza dziennik podróży w systemie TRACES, o ile spełnione są następujące warunki:
	a) dziennik podróży jest możliwy do zrealizowania i zgodny z niniejszym rozporządzeniem, biorąc pod uwagę oczekiwane warunki pogodowe;
	b) przewoźnicy wskazani w dzienniku podróży posiadają odpowiednie zezwolenia na transport, ważne świadectwa zatwierdzenia środka transportu oraz ważne świadectwa

kompetencji kierowców i osób obsługujących.

Or. en

Poprawka 1158
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium tego samego państwa członkowskiego organizatorzy wypełniają dziennik podróży w systemie TRACES lub w formie papierowego formularza zawierającego wszystkie odpowiednie punkty, jak określono w pkt 2 załącznika III.

Or. en

Uzasadnienie

Organizatorzy krótkotrwałych przewozów na terytorium jednego państwa członkowskiego nie powinni być zobowiązani do wypełniania dziennika podróży w systemie TRACES, ponieważ nakłada to niepotrzebną biurokrację. Niektórzy rolnicy w regionach oddalonych mogą ponadto nie mieć dostępu do usług cyfrowych, co czyni ten proces jeszcze bardziej uciążliwym. W przypadku tych przewozów wystarczą zwykłe dokumenty przewozowe, nie ma potrzeby zwiększania złożoności administracyjnej.

Poprawka 1159
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. W przypadku krótkotrwałych przewozów między państwami członkowskimi organizatorzy wypełniają

w systemie TRACES dziennik podróży, jak określono w pkt 2 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1160
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b. Jeżeli warunki przewidziane w ust. 1a (nowy) nie są spełnione, właściwy organ wymaga od organizatora zmiany ustaleń dotyczących planowanego przewozu przed rozpoczęciem przewozu w taki sposób, aby był zgodny z niniejszym rozporządzeniem.

Or. en

Poprawka 1161
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dzienniki podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Wymóg ten nie pojawia się ani w rozporządzeniu nr 1/2005, ani w rozporządzeniu 2017/625 i spowoduje zwiększenie biurokracji.

Poprawka 1162
Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dzienniki podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1163
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dzienniki podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	2. Dzienniki podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii przechowuje się w systemie TRACES ***lub udostępnia się je w formie papierowej w gospodarstwie rolnym*** przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Uzasadnienie

W przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium tego samego państwa członkowskiego dokumenty przewozowe w formie papierowej powinny być wystarczające.

Poprawka 1164
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dzienniki podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii przechowuje się w systemie TRACES przez ***sześć*** lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	2. Dzienniki podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii przechowuje się w systemie TRACES ***i udostępnia publicznie*** przez ***10*** lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 1165
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Dzienniki podróży*** w przypadku krótkotrwałych przewozów ***na terytorium Unii*** przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	2. ***Świadectwo zdrowia zwierząt*** w przypadku krótkotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi*** przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 1166
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dzienniki podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów ***na terytorium Unii*** przechowuje się w systemie TRACES	2. Dzienniki podróży w przypadku ***długotrwałych i*** krótkotrwałych przewozów ***między państwami***

przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

członkowskimi przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 1167
Merja Kyllönen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2
2023/0448(COM)
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dzienniki podróży w przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów ***na terytorium Unii*** przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	2. Dzienniki podróży w przypadku przewozów ***między państwami członkowskimi*** przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 1168
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dzienniki podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów ***na terytorium Unii*** przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	2. Dzienniki podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi*** przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Uzasadnienie

Wydaje się, że wprowadzenie procedur zatwierdzania dzienników podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów stanowi znaczne wyzwanie administracyjne dla właściwych organów, zwłaszcza biorąc pod uwagę, że takie zatwierdzenie nie jest obecnie wymagane.

Poprawka 1169
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dzienniki podróży w przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów ***na terytorium Unii*** przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	2. Dzienniki podróży w przypadku przewozów ***między państwami członkowskimi*** przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 1170
Pekka Toveri

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dzienniki podróży w przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów ***na terytorium Unii*** przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	2. Dzienniki podróży w przypadku przewozów ***między państwami członkowskimi*** przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 1171
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dzienniki podróży w przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów ***na terytorium Unii*** przechowuje się ***w systemie TRACES*** przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	2. Dzienniki podróży w przypadku ***długotrwałych*** przewozów ***między państwami członkowskimi*** przechowuje się przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Poprawka 1172
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dzienniki podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii przechowuje się w systemie TRACES przez ***sześć lat*** na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.	2. Dzienniki podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów na terytorium Unii przechowuje się w systemie TRACES przez ***cztery lata*** na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. es

Poprawka 1173
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dzienniki podróży w przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów ***na terytorium Unii*** przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21	2. Dzienniki podróży w przypadku ***transgranicznych*** przewozów przechowuje się w systemie TRACES przez sześć lat na potrzeby kontroli urzędowych zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2017/625.

rozporządzenia (UE) 2017/625.

Or. en

Uzasadnienie

Obowiązkowe korzystanie z elektronicznego systemu rejestracji TRACES i spełnianie wszystkich jego wymogów nawet w przypadku krótkotrwałych przewozów krajowych na tym etapie wydaje się nieproporcjonalnym obciążeniem administracyjnym, zwłaszcza dla małych lokalnych podmiotów. Większość rzeźni posiada już systemy cyfrowe, które są wykorzystywane do rejestrowania przewozów, i wszystkie one musiałyby komunikować się bezpośrednio z TRACES, aby ten proces dobrze funkcjonował. Sugerujemy, że jeśli system TRACES ma być używany do rejestrowania przewozów, powinien być obowiązkowy tylko w transporcie transgranicznym, zgodnie z przepisami Prawa o zdrowiu zwierząt.

Poprawka 1174
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Niniejszy artykuł nie ma zastosowania do transportu psów i kotów na terytorium Unii Europejskiej.

Or. en

Poprawka 1175
Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Ust. 1 i 2 mają zastosowanie wyłącznie do transportu transgranicznego.

Or. ro

Poprawka 1176
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Obowiązki opiekunów przed przewozem	Obowiązki opiekunów ***zwierząt*** przed przewozem

Or. en

Poprawka 1177
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Obowiązki opiekunów przed przewozem	Obowiązki opiekunów ***zwierząt*** przed przewozem

Or. en

Poprawka 1178
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Opiekunowie w miejscu wyjazdu są odpowiedzialni za zapewnienie, aby zwierzęta, które mają być załadowane na środek transportu, były zdolne do transportu.	***Wyszkolone lub wykwalifikowane osoby obsługujące lub urzędowi lekarze weterynarii powinni być obecni przez cały przewóz, a*** w miejscu wyjazdu są odpowiedzialni za zapewnienie, aby zwierzęta, które mają być załadowane na środek transportu, były zdolne do

	transportu ***oraz zostały odpowiednio nakarmione i napojone przed załadunkiem***.

Or. en

Poprawka 1179
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Opiekunowie w miejscu wyjazdu są odpowiedzialni za zapewnienie, aby zwierzęta, które mają być załadowane na środek transportu, były zdolne do transportu.	Opiekunowie w miejscu wyjazdu są odpowiedzialni za zapewnienie, aby zwierzęta, które mają być załadowane na środek transportu, były zdolne do transportu***, zgodnie z rozdziałem I załącznika I***.

Or. en

Poprawka 1180
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Opiekunowie w miejscu wyjazdu są odpowiedzialni za zapewnienie, aby zwierzęta, ***które mają być*** załadowane na środek transportu, ***były*** zdolne do ***transportu***.	Opiekunowie w miejscu wyjazdu są odpowiedzialni za zapewnienie, aby zwierzęta ***nie zostały*** załadowane na środek transportu, ***jeżeli nie są*** zdolne do ***odbycia przewidzianego przewozu***.

Or. en

Poprawka 1181
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans,

Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Opiekunowie w miejscu wyjazdu są odpowiedzialni za zapewnienie, aby zwierzęta, które mają być załadowane na środek transportu, były zdolne do transportu.	Opiekunowie ***zwierząt*** w miejscu wyjazdu są odpowiedzialni za zapewnienie, aby zwierzęta, które mają być załadowane na środek transportu, były zdolne do transportu.

Or. en

Poprawka 1182
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Opiekunowie w miejscu wyjazdu są odpowiedzialni za zapewnienie, aby zwierzęta***, które mają być*** załadowane ***na środek transportu***, ***były*** zdolne do ***transportu***.	Opiekunowie ***zwierząt*** w miejscu wyjazdu są odpowiedzialni za zapewnienie, aby zwierzęta ***nie zostały*** załadowane, ***jeżeli nie są*** zdolne do ***odbycia zamierzonego przewozu***.

Or. en

Poprawka 1183
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Opiekunowie w miejscu wyjazdu są odpowiedzialni za zapewnienie, aby	Opiekunowie w miejscu wyjazdu są odpowiedzialni za zapewnienie, aby

zwierzęta***, które mają być*** załadowane na środek transportu***, były zdolne do transportu***.	***wyłącznie*** zwierzęta ***zdolne do transportu zostały*** załadowane na środek transportu.

Or. fr

Poprawka 1184
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku zwierząt ciężarnych opiekun w miejscu wyjazdu podaje w dzienniku podróży datę unasienniania lub domniemaną datę krycia naturalnego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1185
Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku zwierząt ciężarnych opiekun w miejscu wyjazdu podaje w dzienniku podróży datę unasienniania lub domniemaną datę krycia naturalnego.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Insemination Date Estimation Requirement – Practical Concerns: Requiring farmers to estimate the date of insemination or natural service is unreliable in many systems, particularly where natural service is used. These estimates are often just best guesses and may lead to unnecessary veterinary certification, adding cost and complexity without improving animal welfare. The existing 'Fit to Travel' requirements are already sufficient to assess the welfare of pregnant animals. By the Driver or Technician Insemination Date

Estimation Requirement – Practical Concerns Requiring farmers to estimate the date of insemination or natural service is unreliable in many systems, particularly where natural service is used. These estimates are often just best guesses and may lead to unnecessary veterinary certification, adding cost and complexity without improving animal welfare. The existing 'Fit to Travel' requirements are already sufficient to assess the welfare of pregnant animals. By the Driver or Technician

Poprawka 1186
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku zwierząt ciężarnych opiekun w miejscu wyjazdu podaje w dzienniku podróży datę unasienniania lub domniemaną datę krycia naturalnego.	W przypadku zwierząt ciężarnych opiekun w miejscu wyjazdu podaje w dzienniku podróży datę unasienniania lub domniemaną datę krycia naturalnego. ***Dokument podpisany przez opiekuna poświadcza, że załadowane zwierzęta są zdolne do transportu. W przypadku transportu zwierząt z jakimkolwiek rodzajem patologii należy to uwzględnić w dokumencie.***

Or. en

Poprawka 1187
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku zwierząt ciężarnych opiekun w miejscu wyjazdu podaje w dzienniku podróży datę unasienniania lub domniemaną datę krycia naturalnego.	W przypadku zwierząt ciężarnych opiekun w miejscu wyjazdu podaje w dzienniku podróży datę unasienniania lub domniemaną datę krycia naturalnego***, a w razie wątpliwości zabrania się załadunku tych zwierząt, jeśli istnieje możliwość, że urodzą podczas przewozu***.

Or. el

Poprawka 1188
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku zwierząt ciężarnych opiekun w miejscu wyjazdu podaje w dzienniku podróży datę unasienniania lub domniemaną datę krycia naturalnego.	W przypadku zwierząt ciężarnych opiekun w miejscu wyjazdu podaje w dzienniku podróży datę unasienniania lub domniemaną datę krycia naturalnego ***w odniesieniu do zwierząt w ostatniej jednej trzeciej okresu ciąży***.

Or. de

Poprawka 1189
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku zwierząt ciężarnych opiekun w miejscu wyjazdu podaje w dzienniku podróży datę unasienniania lub domniemaną datę krycia naturalnego.	W przypadku zwierząt ciężarnych opiekun w miejscu wyjazdu podaje w dzienniku podróży datę unasienniania lub domniemaną datę krycia naturalnego ***w odniesieniu do zwierząt w ostatniej jednej trzeciej okresu ciąży***.

Or. de

Poprawka 1190
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku zwierząt ciężarnych opiekun w miejscu wyjazdu podaje w dzienniku podróży datę unasienniania lub domniemaną datę krycia naturalnego.	W przypadku zwierząt ciężarnych opiekun ***zwierząt*** w miejscu wyjazdu podaje w dzienniku podróży datę ***ostatniego*** unasienniania lub domniemaną datę krycia naturalnego.

Or. en

Poprawka 1191
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Opiekun w miejscu wyjazdu, a także kierowca lub osoba obsługująca rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę wyjazdu oraz stan zwierząt, wypełniając i podpisując sekcję 2 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. fr

Poprawka 1192
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Świadectwo zdrowia zwierząt poświadcza, że załadowane zwierzęta są zdolne do transportu. W przypadku transportu zwierząt z jakimkolwiek rodzajem patologii należy to uwzględnić w dokumencie.

Or. en

Poprawka 1193
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Dokument podpisany przez opiekuna zwierząt poświadcza, że załadowane zwierzęta są zdolne do transportu. W przypadku transportu zwierząt z jakimkolwiek rodzajem patologii należy to uwzględnić w dokumencie.

Or. en

Poprawka 1194
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Ciężarne zwierzęta uznaje się za niezdolne do transportu, gdy upłynęło 40 % lub więcej oczekiwanego okresu ciąży.

Or. en

Poprawka 1195
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.		***skreśla się***

Or. es

Uzasadnienie

Propozycja, aby osoba z wykształceniem weterynaryjnym była obecna w momencie załadunku zwierząt, jest niewykonalna z punktu widzenia zasobów ludzkich, logistyki i kosztów.

Poprawka 1196
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję		*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.		***skreśla się***

Or. it

Poprawka 1197
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję		*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.		***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 1198
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 1199
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. el

Poprawka 1200
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1201
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1202
Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1203
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1204
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Wymóg obecności lekarza weterynarii przy każdym załadunku stanowiłby niemożliwe do udźwignięcia obciążenie finansowe i ekonomiczne dla państw członkowskich doświadczających poważnych niedoborów takich specjalistów.

Poprawka 1205
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Nierealistyczne jest wymaganie obecności lekarza weterynarii przy każdym załadunku. Wymóg ten wydaje się szczególnie nadmierny w przypadku załadunku niewielkiej liczby zwierząt. Monitorowanie na miejscu może być prowadzone przez właściwy organ urzędowy na zasadzie wyrywkowej, w przeciwnym razie rozporządzenie jest niewykonalne przy stale malejącej liczbie lekarzy weterynarii w Unii Europejskiej.

Poprawka 1206
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1207
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1208
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 1209
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu ***jest*** nadzorowany przez lekarza weterynarii.	2. Załadunek zwierząt na środek transportu ***w przypadku długotrwałych przewozów i wywozu do państw trzecich powinien być*** nadzorowany przez ***urzędowego lub upoważnionego*** lekarza weterynarii ***i powinien być poświadczony podpisanym przez opiekuna dokumentem potwierdzającym, że załadowane zwierzęta są zdolne do transportu***. ***W przypadku transportu zwierząt z jakimkolwiek rodzajem patologii należy to uwzględnić w dokumencie, przy czym odpowiada za to lekarz weterynarii.***

Or. en

Poprawka 1210
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman, Dan-Ştefan Motreanu, Pekka Toveri

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	2. Załadunek zwierząt na środek transportu ***w pierwszym punkcie wyjazdu*** jest nadzorowany przez ***osobę kompetentną posiadającą świadectwo kompetencji zgodne z art. 38***.

Or. en

Poprawka 1211
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek	2. Załadunek zwierząt na środek

transportu jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	transportu jest nadzorowany przez ***kierowcę lub osobę obsługującą dysponującą świadectwem kompetencji zgodnie z art. 38***.

Or. fr

Uzasadnienie

Wymaganie obecności lekarza weterynarii podczas załadunku zwierząt jest nierealistyczne. O wiele lepiej jest powierzyć to zadanie certyfikowanym specjalistom, którzy będą towarzyszyć zwierzętom podczas całego transportu.

Poprawka 1212
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez ***osobę wyznaczoną przez właściwy organ, jak wskazano w art. 38 niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 1213
Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez ***osobę posiadającą świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38***.l

Or. en

Uzasadnienie

Projekt rozporządzenia zawiera przepisy przewidujące np. obowiązkową obecność lekarza weterynarii podczas odprawy przesyłki, które mogą rozszerzyć obowiązki związane z pracą w porze nocnej. W kontekście powszechnego niedoboru pracowników weterynaryjnych w UE może to stanowić poważne wyzwanie kadrowe i finansowe dla właściwych organów.

Poprawka 1214
Pekka Toveri

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez ***władze lokalne zgodnie z planem kontroli i odpowiednio do warunków lokalnych***.

Or. en

Poprawka 1215
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez ***urzędowego*** lekarza weterynarii***, który jest niezależny od przewoźnika***.

Or. en

Poprawka 1216
Merja Kyllönen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2
2023/0448(COD)
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza*** weterynarii.	2. ***Lekarz*** weterynarii ***musi mieć uprzedni dostęp do danych dotyczących planowanego transportu zwierząt do celów nadzoru i kontroli wyrywkowych***.

Or. en

Uzasadnienie

Nie ma wystarczającej liczby lekarzy weterynarii, aby zapewnić opiekę weterynaryjną w odległych regionach rolniczych ani obecność takiego lekarza weterynarii za każdym razem, gdy zwierzęta są ładowane na pojazd lub z niego rozładowywane. W związku z tym producenci i przewoźnicy są w stanie i mogą przeprowadzić załadunek i rozładunek zwierząt na równie wysokim poziomie. Urzędowy nadzór nad załadunkiem i rozładunkiem zwierząt powinien być prowadzony w oparciu o ocenę ryzyka, zgodnie z planem kontroli właściwych organów lokalnych, dostosowanym do lokalnych warunków.

To uzasadnienie i ta poprawka mają też zastosowanie do poprawek w art. 25 ust. 2 i 3.

Poprawka 1217
Emma Wiesner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez ***wykwalifikowanego i certyfikowanego technika ds. zwierząt***.

Or. en

Poprawka 1218
Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek	2. Załadunek zwierząt na środek

transportu jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	transportu jest nadzorowany przez ***wykwalifikowanego technika ds. zwierząt lub kierowcę***.

Or. en

Uzasadnienie

Wymóg nadzorowania załadunku przez lekarza weterynarii jest niewykonalny ze względu na brak możliwości weterynaryjnych w Irlandii i całej UE. Wyszkoleni hodowcy są w stanie zapewnić dobrostan zwierząt podczas załadunku i rozładunku. Poprawka zapewnia praktyczne rozwiązanie bez szkody dla norm dotyczących dobrostanu zwierząt.

Poprawka 1219
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez ***wykwalifikowanego technika ds. zwierząt***.

Or. en

Poprawka 1220
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest ***nadzorowany przez*** lekarza weterynarii.	2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest ***prowadzony pod nadzorem*** lekarza weterynarii.

Or. en

Poprawka 1221
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez ***urzędowego*** lekarza weterynarii ***lub wyszkoloną i wykwalifikowaną osobę obsługującą***. ***W każdym przypadku lekarz weterynarii musi mieć uprzedni dostęp do danych dotyczących planowanego transportu zwierząt do celów nadzoru i kontroli wyrywkowych.*** ***Dokument podpisany przez opiekuna poświadcza, że załadowane zwierzęta są zdolne do transportu. W przypadku transportu zwierząt z jakimkolwiek rodzajem patologii należy to uwzględnić w dokumencie.*** ***Załadunek zwierząt na środek transportu w przypadku transportu na dalekie odległości i wywozu do państw trzecich powinien być nadzorowany przez lekarza weterynarii i powinien być poświadczony podpisanym przez opiekuna dokumentem potwierdzającym, że załadowane zwierzęta są zdolne do transportu. W przypadku transportu zwierząt z jakimkolwiek rodzajem patologii należy to uwzględnić w dokumencie, przy czym odpowiada za to lekarz weterynarii.***

Or. en

Poprawka 1222
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza*** weterynarii.	2. ***Lekarz*** weterynarii ***musi mieć uprzedni dostęp do danych dotyczących planowanego przewozu zwierząt do celów nadzoru i kontroli wyrywkowych***.

Or. en

Uzasadnienie

W wielu państwach członkowskich nie ma wystarczającej liczby lekarzy weterynarii, aby zapewnić opiekę weterynaryjną w odległych regionach rolniczych, a już tym bardziej aby zapewnić obecność lekarza weterynarii za każdym razem, gdy zwierzęta są ładowane na pojazd. Wymóg ten jest niepotrzebny również dlatego, że producenci i przewoźnicy są w stanie przeprowadzić załadunek i rozładunek zwierząt na równie wysokim poziomie. Zatem urzędowy nadzór nad załadunkiem zwierząt powinien być prowadzony w oparciu o ocenę ryzyka, zgodnie z planem kontroli właściwych organów lokalnych, dostosowanym do lokalnych warunków.

Poprawka 1223
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany ***w przypadku długotrwałych przewozów transgranicznych*** przez ***urzędowego*** lekarza weterynarii.

Or. de

Poprawka 1224
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek	2. Załadunek zwierząt na środek

transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	transportu jest nadzorowany ***w przypadku długotrwałych przewozów transgranicznych*** przez ***urzędowego*** lekarza weterynarii.

Or. de

Poprawka 1225
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	2. ***W miarę możliwości*** załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.

Or. it

Poprawka 1226
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Załadunek zwierząt na środek transportu jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	2. Załadunek zwierząt na środek transportu ***w przypadku długotrwałych przewozów*** jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.

Or. en

Poprawka 1227
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Jeżeli osoba odpowiedzialna za nadzorowanie załadunku zwierząt stwierdzi, że co najmniej jedno zwierzę jest niezdolne do transportu, takie zwierzęta nie są wywożone z miejsca wyjazdu i otrzymują odpowiednią opiekę. Stosowne aktualizacje zapisuje się w dzienniku podróży, aby uwzględnić wszelkie niezbędne zmiany.

Or. en

Poprawka 1228
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Przewoźnik transportuje zwierzęta zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności z odpowiednimi przepisami dotyczącymi transportowanych gatunków określonymi w załączniku I w odniesieniu do zwierząt lądowych i w załączniku II w odniesieniu do zwierząt wodnych, do chwili przybycia do miejsca przeznaczenia w Unii lub w państwie trzecim.	1. Przewoźnik transportuje zwierzęta zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności z odpowiednimi przepisami dotyczącymi transportowanych gatunków określonymi w załączniku I w odniesieniu do zwierząt lądowych i w załączniku II w odniesieniu do zwierząt wodnych, do chwili przybycia do miejsca przeznaczenia w Unii lub w państwie trzecim ***lub do miejsca przeznaczenia na etapie lub etapach transportu realizowanych przez tego przewoźnika***.

Or. en

Poprawka 1229
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Przewoźnik transportuje zwierzęta zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności z odpowiednimi przepisami dotyczącymi transportowanych gatunków określonymi w załączniku I w odniesieniu do zwierząt lądowych i w załączniku II w odniesieniu do zwierząt wodnych, do chwili przybycia do miejsca przeznaczenia w Unii lub w państwie trzecim.	1. Przewoźnik transportuje zwierzęta zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności z odpowiednimi przepisami dotyczącymi transportowanych gatunków określonymi w załączniku I w odniesieniu do zwierząt lądowych i w załączniku II w odniesieniu do zwierząt wodnych, do chwili przybycia do miejsca przeznaczenia w Unii lub w państwie trzecim ***na odcinku lub odcinkach transportu realizowanych przez tego przewoźnika***.

Or. en

Poprawka 1230
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Przewoźnik transportuje zwierzęta zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności z odpowiednimi przepisami dotyczącymi transportowanych gatunków określonymi w załączniku I w odniesieniu do zwierząt lądowych i w załączniku II w odniesieniu do zwierząt wodnych, do chwili przybycia do miejsca przeznaczenia w Unii lub w państwie trzecim.	1. Przewoźnik transportuje zwierzęta zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności z odpowiednimi przepisami dotyczącymi transportowanych gatunków określonymi w załączniku I w odniesieniu do zwierząt lądowych i w załączniku II w odniesieniu do zwierząt wodnych, do chwili przybycia do miejsca przeznaczenia w Unii lub w państwie trzecim ***na etapie lub etapach transportu realizowanych przez tego przewoźnika***.

Or. en

Poprawka 1231
Sander Smit, Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Przewoźnik transportuje zwierzęta zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności z odpowiednimi przepisami dotyczącymi transportowanych gatunków określonymi w załączniku I w odniesieniu do zwierząt lądowych ***i w załączniku II w odniesieniu do zwierząt wodnych***, do chwili przybycia do miejsca przeznaczenia w Unii lub w państwie trzecim.	1. Przewoźnik transportuje zwierzęta zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności z odpowiednimi przepisami dotyczącymi transportowanych gatunków określonymi w załączniku I w odniesieniu do zwierząt lądowych, do chwili przybycia do miejsca przeznaczenia w Unii lub w państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 1232
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Przewoźnik transportuje zwierzęta zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności z odpowiednimi przepisami dotyczącymi transportowanych gatunków określonymi w załączniku I w odniesieniu do zwierząt lądowych ***i w załączniku II w odniesieniu do zwierząt wodnych***, do chwili przybycia do miejsca przeznaczenia w Unii lub w państwie trzecim.	1. Przewoźnik transportuje zwierzęta zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności z odpowiednimi przepisami dotyczącymi transportowanych gatunków określonymi w załączniku I w odniesieniu do zwierząt lądowych, do chwili przybycia do miejsca przeznaczenia w Unii lub w państwie trzecim.

Or. en

Poprawka 1233
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sophia Kircher, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za ***zdolność zwierząt do transportu od załadunku zwierząt*** w ***miejscu wyjazdu do rozładunku zwierząt w miejscu przeznaczenia***.	2. Przewoźnik ***nie*** jest odpowiedzialny za ***zwierzęta, które są w złej kondycji z powodu patologii istniejących przed załadunkiem.*** W ***przypadku jednak braku osoby obsługującej przewoźnik przyjmuje taką odpowiedzialność***.

Or. en

Poprawka 1234
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za ***zdolność*** zwierząt ***do transportu od załadunku zwierząt w miejscu wyjazdu do rozładunku zwierząt w miejscu przeznaczenia***.	2. ***Pod koniec załadunku przewoźnik i opiekun sporządzają formularz w systemie TRACES poświadczający stan zdrowia zwierząt i ich zdolność do podróży.*** Przewoźnik jest odpowiedzialny za ***sposób prowadzenia pojazdu oraz za dobrostan*** zwierząt ***w trakcie przewozu pod względem zapewnienia im wody, paszy i odpoczynku***.

Or. fr

Poprawka 1235
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za ***zdolność*** zwierząt ***do transportu*** od załadunku ***zwierząt*** w miejscu wyjazdu do rozładunku ***zwierząt*** w miejscu	2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za ***dobrostan*** zwierząt ***podczas przewozu*** od załadunku ***na środek transportu*** w miejscu wyjazdu do rozładunku w miejscu

przeznaczenia.	przeznaczenia ***w Unii lub w państwie trzecim***. ***Przewoźnik nie jest jednak odpowiedzialny za dobrostan zwierząt w czasie spędzonym w punkcie kontroli, miejscu gromadzenia lub punkcie przeładunkowym w porcie morskim lub lotniczym, po rozładunku i przed ponownym załadunkiem zwierząt w tych miejscach. Przewoźnik wdraża niezbędne środki w celu zapewnienia zgodności z odpowiednimi wymogami przez osoby zajmujące się zwierzętami w jego imieniu i zapobiegania ponownemu wystąpieniu niezgodności. Jeżeli transport jest wykonywany przez wielu przewoźników, każdy przewoźnik jest odpowiedzialny za tę część przewozu, do którego wykorzystywany jest jego środek transportu.***

Or. en

Poprawka 1236
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Przewoźnik jest odpowiedzialny*** za zdolność zwierząt do transportu od załadunku zwierząt w miejscu wyjazdu do rozładunku zwierząt w miejscu przeznaczenia.	2. ***Kierowca lub osoba obsługująca są odpowiedzialni*** za zdolność zwierząt do transportu od załadunku zwierząt w miejscu wyjazdu do rozładunku zwierząt w miejscu przeznaczenia ***i dokumentują tę zdolność podczas kontroli okresowych co 4,5 godziny, w szczególności podczas długotrwałych przewozów***.

Or. el

Poprawka 1237
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za zdolność zwierząt do transportu od załadunku zwierząt w miejscu wyjazdu do rozładunku zwierząt w miejscu przeznaczenia.	2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za zdolność zwierząt do transportu od ***początku*** załadunku zwierząt w miejscu wyjazdu do rozładunku zwierząt w miejscu przeznaczenia ***na podstawie zatwierdzenia go przez odbiorcę zgodnie z postanowieniami Konwencji o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów (CMR)***.

Or. en

Poprawka 1238
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za zdolność zwierząt do transportu od załadunku ***zwierząt*** w miejscu wyjazdu do rozładunku ***zwierząt*** w miejscu przeznaczenia.	2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za zdolność zwierząt do transportu od załadunku ***pierwszego zwierzęcia*** w miejscu wyjazdu do rozładunku ***ostatniego zwierzęcia*** w miejscu przeznaczenia***, niezależnie czy ma to miejsce na terytorium Unii czy poza nim, zgodnie z rozdziałem I załącznika I***.

Or. en

Poprawka 1239
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za	2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za

zdolność zwierząt ***do transportu*** od załadunku ***zwierząt*** w miejscu wyjazdu do rozładunku ***zwierząt*** w miejscu przeznaczenia.	***kondycję*** zwierząt od załadunku ***pierwszego zwierzęcia*** w miejscu wyjazdu ***na danym etapie transportu*** do rozładunku ***ostatniego zwierzęcia*** w miejscu przeznaczenia ***na danym etapie transportu***.

Or. en

Poprawka 1240
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za zdolność zwierząt do transportu od załadunku ***zwierząt*** w miejscu wyjazdu do rozładunku zwierząt w miejscu przeznaczenia.	2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za zdolność zwierząt do transportu od załadunku ***zwierzęcia*** w miejscu wyjazdu do rozładunku ***ostatnich*** zwierząt w miejscu przeznaczenia ***na danym etapie transportu***.

Or. en

Poprawka 1241
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za ***zdolność*** zwierząt ***do transportu*** od załadunku zwierząt w miejscu wyjazdu do rozładunku zwierząt w miejscu przeznaczenia.	2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za ***kondycję*** zwierząt od załadunku zwierząt w miejscu wyjazdu ***na danym etapie transportu*** do rozładunku zwierząt w miejscu przeznaczenia ***na danym etapie transportu***.

Or. en

Poprawka 1242
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za zdolność zwierząt do transportu od załadunku zwierząt w miejscu wyjazdu do rozładunku zwierząt w miejscu przeznaczenia.	2. Przewoźnik jest odpowiedzialny za zdolność zwierząt do transportu od załadunku ***pierwszych*** zwierząt w miejscu wyjazdu do rozładunku ***ostatnich*** zwierząt w miejscu przeznaczenia.

Or. en

Poprawka 1243
Flavio Tosi, Salvatore De Meo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. W przypadku transportu zwierząt z jakimkolwiek rodzajem patologii należy to uwzględnić w dokumencie, przy czym odpowiada za to lekarz weterynarii lub inna certyfikowana osoba kompetentna.

Or. en

Poprawka 1244
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***W przypadku transportu drogowego lub kolejowego*** przewoźnik ***powierza obsługę zwierząt kierowcom***	3. Przewoźnik ***gwarantuje, że kierowcy*** i ***osoby odpowiedzialne za opiekę nad zwierzętami posiadają*** świadectwo

i ***osobom obsługującym posiadającym*** świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38.	kompetencji, o którym mowa w art. 38.

Or. fr

Uzasadnienie

Sugeruje się przeniesienie kwestii odpowiedzialności do art. 19, gdzie jest to bardziej uzasadnione. W tym ustępie należy skupić się na ogólnych obowiązkach, takich jak zapewnienie ważnego świadectwa kompetencji.

Poprawka 1245
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik powierza obsługę zwierząt kierowcom ***i osobom obsługującym*** posiadającym świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38.	3. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik powierza obsługę zwierząt kierowcom ***lub wykwalifikowanym technikom ds. zwierząt*** posiadającym ***ważne*** świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38.

Or. en

Poprawka 1246
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik powierza obsługę zwierząt kierowcom i osobom obsługującym posiadającym świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38.	3. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik powierza obsługę zwierząt kierowcom i osobom obsługującym posiadającym świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38. ***Podczas transportu zwierząt***

świadectwo kompetencji powinno być dostępne dla właściwych organów.

Or. en

Poprawka 1247
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik powierza obsługę zwierząt kierowcom ***i*** osobom obsługującym posiadającym świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38.	3. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik powierza obsługę zwierząt kierowcom ***lub*** osobom obsługującym posiadającym świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38.

Or. en

Poprawka 1248
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik powierza obsługę zwierząt ***kierowcom i*** osobom obsługującym posiadającym świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38.	3. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik powierza obsługę zwierząt osobom obsługującym posiadającym świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38.

Or. en

Poprawka 1249
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik powierza obsługę zwierząt ***kierowcom i*** osobom obsługującym posiadającym świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38.	3. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik powierza obsługę zwierząt osobom obsługującym posiadającym świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38.

Or. en

Poprawka 1250
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik powierza obsługę zwierząt ***kierowcom i*** osobom obsługującym posiadającym świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38.	3. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik powierza obsługę zwierząt osobom obsługującym posiadającym świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38.

Or. es

Uzasadnienie

Kierowca pojazdu ciężarowego lub pociągu podlega niniejszym przepisom jedynie częściowo, o ile nie został wyznaczony przez przewoźnika jako osoba obsługująca zwierzęta, zgodnie z art. 18 ust. 4 lit. b. Tym samym wykonywałby on funkcję kierowcy-osoby obsługującej, a wynikające z tego obowiązki byłyby konsekwencją pełnienia roli osoby obsługującej, a nie kierowcy. Należy wyraźnie zaznaczyć w tekście, że odpowiedzialność za dobrostan zwierząt ponosi osoba obsługująca, zgodnie z definicją zawartą w art. 3 pkt 13.

Poprawka 1251
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Dan-Ştefan Motreanu, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 18 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Przewoźnik nie jest odpowiedzialny za zwierzęta cierpiące na niewykryte patologie, które powstały przed rozpoczęciem przewozu.

Or. en

Poprawka 1252
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik zapewnia obecność ***osoby obsługującej*** dla każdej partii zwierząt w następujących sytuacjach:	4. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego przewoźnik zapewnia obecność ***wykwalifikowanego technika ds. zwierząt*** dla każdej partii zwierząt w następujących sytuacjach:

Or. en

Poprawka 1253
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W przypadku transportu drogowego ***lub kolejowego*** przewoźnik zapewnia obecność osoby obsługującej dla każdej ***partii zwierząt w następujących sytuacjach:***	4. W przypadku transportu drogowego przewoźnik zapewnia obecność osoby obsługującej dla każdej ***przesyłki.***

Or. en

Poprawka 1254
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) kiedy zwierzęta są transportowane w zabezpieczonych, odpowiednio wentylowanych kontenerach, zawierających w razie potrzeby wystarczającą ilość paszy i wody w niewywracalnych pojemnikach, w przypadku przewozu trwającego dwa razy dłużej od przewidywanego czasu przewozu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1255
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) kiedy zwierzęta są transportowane w zabezpieczonych, odpowiednio wentylowanych kontenerach, zawierających w razie potrzeby wystarczającą ilość paszy i wody w niewywracalnych pojemnikach, w przypadku przewozu trwającego dwa razy dłużej od przewidywanego czasu przewozu;	a) kiedy zwierzęta są transportowane w zabezpieczonych, odpowiednio wentylowanych kontenerach, zawierających w razie potrzeby ***i pod warunkiem, że nie wpłynie to na dobrostan transportowanych zwierząt ani na szczególny sposób ich transportu,*** wystarczającą ilość paszy i wody w niewywracalnych pojemnikach, w przypadku przewozu trwającego dwa razy dłużej od przewidywanego czasu przewozu ***na danym odcinku transportu***;

Or. en

Poprawka 1256
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) kiedy zwierzęta są transportowane w zabezpieczonych, odpowiednio wentylowanych kontenerach, zawierających w razie potrzeby wystarczającą ilość paszy i wody w niewywracalnych pojemnikach, w przypadku ***przewozu*** trwającego dwa razy dłużej od przewidywanego czasu przewozu;	a) kiedy zwierzęta są transportowane w zabezpieczonych, odpowiednio wentylowanych kontenerach, zawierających w razie potrzeby wystarczającą ilość paszy i wody w niewywracalnych pojemnikach, w przypadku ***etapu transportu*** trwającego dwa razy dłużej od przewidywanego czasu przewozu ***na tym etapie transportu***;

Or. en

Poprawka 1257
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) kiedy zwierzęta są transportowane w zabezpieczonych, odpowiednio wentylowanych kontenerach, zawierających w razie potrzeby wystarczającą ilość paszy i wody w niewywracalnych pojemnikach, w przypadku ***przewozu*** trwającego dwa razy dłużej od przewidywanego czasu ***przewozu***;	a) kiedy zwierzęta są transportowane w zabezpieczonych, odpowiednio wentylowanych kontenerach, zawierających w razie potrzeby wystarczającą ilość paszy i wody w niewywracalnych pojemnikach, w przypadku ***etapu transportu*** trwającego dwa razy dłużej od przewidywanego czasu ***tego etapu transportu***;

Or. en

Poprawka 1258
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) kiedy zwierzęta są transportowane w zabezpieczonych, ***odpowiednio*** wentylowanych kontenerach, zawierających ***w razie potrzeby*** wystarczającą ilość paszy i wody w ***niewywracalnych*** pojemnikach***, w przypadku przewozu trwającego*** dwa razy dłużej od przewidywanego czasu ***przewozu***;	a) kiedy zwierzęta są transportowane w zabezpieczonych, ***dobrze*** wentylowanych kontenerach zawierających wystarczającą ilość paszy i wody ***dostarczanych*** w ***zabezpieczonych przed rozlaniem*** pojemnikach ***na przewóz trwający co najmniej*** dwa razy dłużej od przewidywanego czasu ***trwania danego etapu transportu***;

Or. en

Poprawka 1259
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) kiedy kierowca pełni funkcję osoby obsługującej.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1260
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) kiedy kierowca pełni funkcję osoby obsługującej.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1261
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) kiedy kierowca pełni funkcję ***osoby obsługującej***.	b) kiedy kierowca pełni funkcję ***wykwalifikowanego technika ds. zwierząt***.

Or. en

Poprawka 1262
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego, w którym etap przewozu obejmuje transport statkiem typu ro-ro, ***przewoźnik i osoba odpowiedzialna za załadunek pojazdów na statek zapewniają***, aby statek spełniał wymogi określone w rozdziale II pkt 3 załącznika 1.	5. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego, w którym etap przewozu obejmuje transport statkiem typu ro-ro, ***organizator zapewnia***, aby statek spełniał wymogi określone w rozdziale II pkt 3 załącznika 1.

Or. en

Poprawka 1263
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku transportu drogowego	5. W przypadku transportu drogowego

lub kolejowego, w którym etap przewozu obejmuje transport statkiem typu ro-ro, ***przewoźnik*** i osoba odpowiedzialna za załadunek pojazdów na statek zapewniają, aby statek spełniał wymogi określone w rozdziale II pkt 3 załącznika 1.	lub kolejowego, w którym etap przewozu obejmuje transport statkiem typu ro-ro, ***organizator***i osoba odpowiedzialna za załadunek pojazdów na statek zapewniają, aby statek spełniał wymogi określone w rozdziale II pkt 3 załącznika 1.

Or. en

Poprawka 1264
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego***, w którym*** etap przewozu ***obejmuje transport*** statkiem typu ro-ro, przewoźnik i osoba odpowiedzialna za załadunek ***pojazdów na statek*** zapewniają, aby statek spełniał wymogi określone w rozdziale II pkt 3 załącznika 1.	5. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego ***obejmującego*** etap przewozu statkiem typu ro-ro ***organizator***, ***przewoźnik*** i osoba odpowiedzialna za załadunek ***pojazdu*** zapewniają, aby statek spełniał wymogi określone w rozdziale II pkt 3 załącznika 1.

Or. en

Poprawka 1265
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego, w którym etap przewozu obejmuje transport statkiem typu ro-ro, ***przewoźnik i*** osoba odpowiedzialna za załadunek pojazdów na statek zapewniają, aby statek spełniał wymogi określone w rozdziale II pkt 3 załącznika 1.	5. W przypadku transportu drogowego lub kolejowego, w którym etap przewozu obejmuje transport statkiem typu ro-ro, osoba odpowiedzialna za załadunek pojazdów na statek zapewniają, aby statek spełniał wymogi określone w rozdziale II pkt 3 załącznika 1.

Or. en

Poprawka 1266
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Obowiązki organizatorów, przewoźników, kierowców i ***osób obsługujących*** podczas transportu drogowego lub kolejowego	Obowiązki organizatorów, przewoźników, kierowców i ***wykwalifikowanych techników ds. zwierząt*** podczas transportu drogowego lub kolejowego

Or. en

Poprawka 1267
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1268
Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5	***skreśla się***

godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.

Or. en

Poprawka 1269
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Inspecting animals every 4.5 hours during transport to evaluate their welfare and suitability for travel presents challenges in practicality, especially for certain species like poultry, which are loaded in transport crates, making individual assessments difficult. Additionally, there are logistical concerns about how these inspections would be implemented. Would the truck need to stop and inspect the animals individually each time, further extending the journey time? It's essential to clarify whether alternative methods, such as using cameras in the loading area, could fulfill the inspection requirements.

Poprawka 1270
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.	1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu***, a także zapisuje swoje spostrzeżenia wraz z dokumentacją fotograficzną, jeśli zauważy oznaki dyskomfortu, obrażeń lub odwodnienia***.

Or. el

Poprawka 1271
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.	1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, ***z uwzględnieniem etapu przewozu na statku typu ro-ro w godzinach 6.00–21.00,*** aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.

Or. en

Poprawka 1272
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.	1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny ***przez maksymalnie 30 minut podczas postoju pojazdu***, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.

Or. fr

Poprawka 1273
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

1. Kierowca lub ***osoba obsługująca*** kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.	1. Kierowca lub ***wykwalifikowany technik ds. zwierząt*** kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu***, chyba że pojazd jest wyposażony w kamerę***.

Or. en

Poprawka 1274
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.	1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu***, z wyjątkiem zwierząt transportowanych w kontenerach***.

Or. fr

Uzasadnienie

Amendement de repli. Séparer les animaux malades ou blessés des autres pendant le transport n'est pas techniquement possible en raison du nombre d'animaux et de l'utilisation de conteneurs. En outre, cela prendrait beaucoup de temps, augmentant ainsi la durée du transport, ce qui est en contradiction avec les objectifs du règlement proposé. Cette disposition est également préjudiciable aux canetons et aux oisons, car l'évaluation de leur état pendant le transport nécessiterait l'ouverture des conteneurs spécialement conçus, ce qui exposerait ces animaux à des chutes de température rapides et à une contamination externe.

Poprawka 1275
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Kierowca lub*** osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5	1. Osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby

godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.	ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu***, z wyjątkiem zwierząt transportowanych w kontenerach***.

Or. es

Uzasadnienie

Kierowca pojazdu ciężarowego podlega niniejszym przepisom jedynie częściowo, chyba że został wyznaczony jako osoba obsługująca zwierzęta. Podczas transportu w kontenerach dostęp do poszczególnych zwierząt jest praktycznie niemożliwy.

Poprawka 1276
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.	1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu***, z wyjątkiem zwierząt transportowanych w kontenerach***.

Or. en

Uzasadnienie

Z logistycznego punktu widzenia podmiotom byłoby bardzo trudno kontrolować zwierzęta przewożone w kontenerach i umieszczone w trudno dostępnych miejscach w pojeździe. Co więcej, takie zwierzęta często mają specjalnie zaprojektowane kontenery, które zapewniają im warunki transportu dostosowane do potrzeb danego gatunku. Otwarcie takich kontenerów może narazić te zwierzęta na ryzyko związane z czynnikami zewnętrznymi.

Poprawka 1277
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta ***co najmniej co 4,5 godziny***, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.	1. Kierowca lub osoba obsługująca kontroluje zwierzęta***, kiedy uzna to za konieczne***, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.

Or. en

Poprawka 1278
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Kierowca ***lub*** osoba obsługująca ***kontroluje*** zwierzęta co najmniej co ***4,5*** godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.	1. Kierowca ***i*** osoba obsługująca ***kontrolują*** zwierzęta co najmniej co ***2*** godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.

Or. en

Poprawka 1279
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Kierowca lub*** osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.	1. Osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co 4,5 godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.

Or. en

Poprawka 1280
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Kierowca lub*** osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co ***4,5*** godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.	1. Osoba obsługująca kontroluje zwierzęta co najmniej co ***4*** godziny, aby ocenić ich dobrostan i zdolność do transportu.

Or. en

Uzasadnienie

Lepiej pasuje do indywidualnych przewozów trwających maksymalnie 8 godzin i jest nadal zgodne z przepisami UE dotyczącymi czasu odpoczynku kierowcy.

Poprawka 1281
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Osoba obsługująca jest odpowiedzialna za zdolność zwierząt do transportu przez czas trwania odcinka przewozu, za który odpowiada, w tym za czynności załadunku i rozładunku związane z tym odcinkiem przewozu.

Or. en

Poprawka 1282
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

	1a. Na zasadzie odstępstwa ust. 1 niniejszego artykułu nie ma zastosowania do gatunków transportowanych w kontenerach, takich jak drób, drób jednodniowy i króliki.

Or. en

Poprawka 1283
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Pojazdy do transportu drogowego lub kolejowego mogą być również wyposażone w wewnętrzne kamery do monitorowania zwierząt.

Or. en

Poprawka 1284
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Kierowca i osoba obsługująca niezwłocznie powiadamiają przewoźnika i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8, o wszelkich poważnych zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt. Organizator przekazuje te informacje odpowiedniemu właściwemu organowi.	2. Kierowca i osoba obsługująca niezwłocznie powiadamiają przewoźnika i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w ***art. 7 ust. 2e (nowy) i*** art. 8, o wszelkich poważnych zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt. Organizator ***niezwłocznie*** przekazuje te informacje odpowiedniemu właściwemu organowi.

Or. en

Poprawka 1285
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Kierowca ***i osoba obsługująca*** niezwłocznie powiadamiają przewoźnika i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8, o wszelkich poważnych zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt. Organizator przekazuje te informacje odpowiedniemu właściwemu organowi.	2. Kierowca ***lub wykwalifikowani technicy ds. zwierząt*** niezwłocznie powiadamiają przewoźnika i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8, o wszelkich poważnych zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt. Organizator przekazuje te informacje odpowiedniemu właściwemu organowi.

Or. en

Poprawka 1286
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Kierowca i osoba obsługująca niezwłocznie powiadamiają przewoźnika i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8, o wszelkich poważnych zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt. Organizator przekazuje te informacje odpowiedniemu właściwemu organowi.	2. Kierowca i osoba obsługująca niezwłocznie powiadamiają przewoźnika i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. ***7 i*** 8, o wszelkich poważnych zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt. Organizator przekazuje te informacje odpowiedniemu właściwemu organowi.

Or. en

Poprawka 1287
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Kierowca i*** osoba obsługująca niezwłocznie powiadamiają przewoźnika i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8, o wszelkich poważnych zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt. Organizator przekazuje te informacje odpowiedniemu właściwemu organowi.	2. Osoba obsługująca niezwłocznie powiadamiają przewoźnika i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8, o wszelkich poważnych zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt. Organizator przekazuje te informacje odpowiedniemu właściwemu organowi.

Or. en

Poprawka 1288
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Kierowca i*** osoba obsługująca niezwłocznie powiadamiają przewoźnika i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8, o wszelkich poważnych zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt. Organizator przekazuje te informacje odpowiedniemu właściwemu organowi.	2. Osoba obsługująca niezwłocznie powiadamiają przewoźnika i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8, o wszelkich poważnych zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt. Organizator przekazuje te informacje odpowiedniemu właściwemu organowi.

Or. en

Poprawka 1289
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Kierowca i*** osoba obsługująca niezwłocznie ***powiadamiają*** przewoźnika i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8, o wszelkich poważnych zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt. Organizator przekazuje te informacje odpowiedniemu właściwemu organowi.	2. Osoba obsługująca niezwłocznie ***powiadamia*** przewoźnika i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8, o wszelkich poważnych zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt. Organizator przekazuje te informacje odpowiedniemu właściwemu organowi.

Or. es

Uzasadnienie

Kierowca pojazdu ciężarowego lub pociągu podlega niniejszym przepisom jedynie częściowo, o ile nie został wyznaczony przez przewoźnika jako osoba obsługująca zwierzęta, zgodnie z art. 18 ust. 4 lit. b. Tym samym wykonywałby on funkcję kierowcy-osoby obsługującej, a wynikające z tego obowiązki byłyby konsekwencją pełnienia roli osoby obsługującej, a nie kierowcy.

Poprawka 1290
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Przewoźnik jest odpowiedzialny za każde zwierzę, które w trakcie podróży stanie się niezdolne do transportu z powodu niewłaściwego wykonywania zadań przez osobę obsługującą lub kierowcę***.	3. ***Kierowca lub osoba odpowiedzialna za zwierzęta odpowiada za dobrostan zwierząt podczas podróży i musi zapewnić im wodę, pożywienie oraz odpoczynek, a także zadbać o to, by podróż przebiegała bez nieuzasadnionych opóźnień, z wyjątkiem szczególnych przypadków zwierząt przewożonych w kontenerach***.

Or. fr

Uzasadnienie

Le transporteur ne peut pas se conformer à l'obligation prévue dans la formulation originale puisqu'il n'est pasprésent pendant le voyage. C'est le conducteur ou le responsable de l'animal qui est responsable à ce stade duvoyage.L'accès aux volailles et aux lapins individuels pendant le transport est pratiquement impossible. Les volailles etles lapins sont transportés dans des conteneurs ou des caisses spécialement conçus à cet effet. Celles-ci sontconçues pour se tenir fermement sur le chariot pendant le transport et ne peuvent pas s'ouvrir par accident.Cela signifie que les lapins et les volailles ne peuvent pas non plus être séparés pendant le transport. Au vu duchapitre I, art. 4.2.b, l'approche générale consiste déjà à ne charger que les animaux qui sont aptes à effectuerl'ensemble du voyage.

Poprawka 1291
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Przewoźnik*** jest ***odpowiedzialny*** za ***każde zwierzę, które*** w trakcie ***podróży stanie się niezdolne do transportu z powodu niewłaściwego wykonywania zadań przez osobę obsługującą lub kierowcę***.	3. ***Osoba obsługująca*** jest ***odpowiedzialna*** za ***dobrostan zwierząt*** w trakcie ***przewozu i za spełnienie wymagań dotyczących wody, paszy i odpoczynku, a także za zapewnienie, by przewóz odbył się bez zbędnej zwłoki, z wyjątkiem zwierząt transportowanych w kontenerach***.

Or. en

Poprawka 1292
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Przewoźnik jest odpowiedzialny*** za **każde zwierzę, które** w trakcie ***podróży stanie się niezdolne do transportu z powodu niewłaściwego wykonywania zadań przez osobę obsługującą lub***	3. ***Kierowca lub osoba obsługująca są odpowiedzialni*** za ***dobrostan zwierząt*** w trakcie ***przewozu oraz za zapewnienie im wody, paszy i odpoczynku***.

kierowcę.

Or. el

Poprawka 1293
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przewoźnik jest odpowiedzialny za każde zwierzę, które w trakcie podróży stanie się niezdolne do transportu z powodu niewłaściwego wykonywania zadań przez ***osobę obsługującą*** lub kierowcę.	3. Przewoźnik jest odpowiedzialny za każde zwierzę, które w trakcie podróży stanie się niezdolne do transportu z powodu niewłaściwego wykonywania zadań przez ***wykwalifikowanego technika ds. zwierząt*** lub kierowcę. ***Przewoźnik lub wykwalifikowany technik ds. zwierząt jest odpowiedzialny za dobrostan zwierząt od załadunku w miejscu wyjazdu do rozładunku w miejscu przeznaczenia.***

Or. en

Poprawka 1294
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przewoźnik jest odpowiedzialny za każde zwierzę, które w trakcie podróży stanie się niezdolne do transportu z powodu niewłaściwego wykonywania zadań przez osobę obsługującą lub kierowcę.	3. Przewoźnik jest odpowiedzialny za każde zwierzę, które w trakcie podróży stanie się niezdolne do transportu z powodu ***nieuzasadnionego*** niewłaściwego wykonywania zadań przez osobę obsługującą lub kierowcę.

Or. en

Poprawka 1295
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przewoźnik jest odpowiedzialny za każde zwierzę, które ***w trakcie podróży*** stanie się niezdolne do transportu z powodu niewłaściwego wykonywania zadań przez osobę obsługującą lub kierowcę.	3. Przewoźnik jest odpowiedzialny za każde zwierzę, które ***na danym etapie transportu*** stanie się niezdolne do transportu z powodu niewłaściwego wykonywania zadań przez osobę obsługującą lub kierowcę.

Or. en

Poprawka 1296
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przewoźnik jest odpowiedzialny za każde zwierzę, które w trakcie podróży stanie się niezdolne do transportu z powodu niewłaściwego wykonywania zadań przez osobę obsługującą lub kierowcę.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 1297
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Jeśli zwierzę stanie się niezdolne do transportu w trakcie przewozu,

ponieważ opiekun w miejscu wyjazdu nie wywiązał się prawidłowo ze swoich obowiązków, odpowiedzialność ponosi wyłącznie ten opiekun.

Or. fr

Poprawka 1298
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Podczas transferu z jednego środka transportu na inny kierowca lub ***osoba obsługująca*** zapewnia zgodność z przepisami technicznymi określonymi w rozdziałach I i III załącznika I w odniesieniu do transportowanych zwierząt.	4. Podczas transferu z jednego środka transportu na inny kierowca lub ***wykwalifikowany technik ds. zwierząt*** zapewnia zgodność z przepisami technicznymi określonymi w rozdziałach I i III załącznika I w odniesieniu do transportowanych zwierząt.

Or. en

Poprawka 1299
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Podczas transferu ***z jednego środka*** transportu ***na inny kierowca lub osoba obsługująca zapewnia*** zgodność z ***przepisami*** technicznymi określonymi w rozdziałach I i III załącznika I w odniesieniu do transportowanych zwierząt.	4. Podczas transferu ***między środkami*** transportu ***organizator i przewoźnik zapewniają*** zgodność z ***wymogami*** technicznymi określonymi w rozdziałach I i III załącznika I w odniesieniu do transportowanych zwierząt.

Or. en

Poprawka 1300
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Podczas transferu z jednego środka transportu na inny kierowca ***lub*** osoba obsługująca ***zapewnia*** zgodność z przepisami technicznymi określonymi w rozdziałach I i III załącznika I w odniesieniu do transportowanych zwierząt.	4. Podczas transferu z jednego środka transportu na inny kierowca ***i*** osoba obsługująca ***zapewniają*** zgodność z przepisami technicznymi określonymi w rozdziałach I i III załącznika I w odniesieniu do transportowanych zwierząt.

Or. en

Poprawka 1301
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Podczas transferu z jednego środka transportu na inny ***kierowca lub osoba obsługująca*** zapewnia zgodność z przepisami technicznymi określonymi w rozdziałach I i III załącznika I w odniesieniu do transportowanych zwierząt.	4. Podczas transferu z jednego środka transportu na inny ***organizator*** zapewnia zgodność z przepisami technicznymi określonymi w rozdziałach I i III załącznika I w odniesieniu do transportowanych zwierząt.

Or. en

Poprawka 1302
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Podczas transferu z jednego środka transportu na inny ***kierowca lub osoba obsługująca*** zapewnia zgodność z przepisami technicznymi określonymi w rozdziałach I i III załącznika I w odniesieniu do transportowanych zwierząt.	4. Podczas transferu z jednego środka transportu na inny ***organizator*** zapewnia zgodność z przepisami technicznymi określonymi w rozdziałach I i III załącznika I w odniesieniu do transportowanych zwierząt.

Or. en

Poprawka 1303
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Obowiązki opiekunów w miejscach gromadzenia, punktach kontroli i miejscach przeznaczenia	Obowiązki opiekunów ***zwierząt*** w miejscach gromadzenia, punktach kontroli i miejscach przeznaczenia

Or. fr

Uzasadnienie

Aby zapewnić spójny, proporcjonalny i racjonalny podział obowiązków między różne kategorie podmiotów łańcucha transportowego, takie jak opiekunowie zwierząt, osoby zajmujące się zwierzętami, przewoźnicy i organizatorzy, potrzebna jest nowa definicja terminu „opiekun zwierząt”.

Poprawka 1304
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Obowiązki opiekunów w miejscach gromadzenia, punktach kontroli	Obowiązki opiekunów ***zwierząt*** w miejscach gromadzenia, punktach

i miejscach przeznaczenia	kontroli i miejscach przeznaczenia

Or. en

Poprawka 1305
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Obowiązki opiekunów w miejscach gromadzenia, punktach kontroli i miejscach przeznaczenia	Obowiązki opiekunów ***zwierząt*** w miejscach gromadzenia, punktach kontroli i miejscach przeznaczenia

Or. en

Poprawka 1306
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W stosownych przypadkach opiekunowie zwierząt przebywających w miejscach gromadzenia, punktach kontroli i miejscach przeznaczenia zapewniają zgodność z przepisami technicznymi określonymi w rozdziale I pkt 1–3 załącznika I oraz w pkt 4 załącznika II.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 1307
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans,

Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W stosownych przypadkach opiekunowie zwierząt przebywających w miejscach gromadzenia, punktach kontroli i miejscach przeznaczenia zapewniają zgodność z przepisami technicznymi określonymi w rozdziale I pkt 1–3 załącznika I oraz w pkt 4 załącznika II.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 1308
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***W stosownych przypadkach*** opiekunowie zwierząt przebywających w miejscach gromadzenia, punktach kontroli i miejscach przeznaczenia zapewniają zgodność z przepisami technicznymi określonymi w rozdziale I pkt 1–3 załącznika I oraz w pkt 4 załącznika II.	1. Opiekunowie zwierząt przebywających w miejscach gromadzenia, punktach kontroli i miejscach przeznaczenia zapewniają zgodność z przepisami technicznymi określonymi w rozdziale I pkt 1–3 załącznika I oraz w pkt 4 załącznika II.

Or. en

Poprawka 1309
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Opiekunowie zwierząt przebywających w miejscach gromadzenia zapewniają zwierzętom odpowiednią ilość wody i paszy o odpowiedniej jakości, w odpowiedniej ilości i z odpowiednią częstotliwością, biorąc pod uwagę gatunek i rodzaj danego zwierzęcia.

Or. en

Poprawka 1310
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Opiekunowie w miejscach gromadzenia lub w punktach kontroli rejestrują stan, w jakim przybyły zwierzęta, oraz wypełniają i podpisują w systemie TRACES sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	2. Opiekunowie w miejscach gromadzenia lub w punktach kontroli rejestrują stan, w jakim przybyły zwierzęta, oraz wypełniają i podpisują w systemie TRACES sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III***, o ile transport odbywa się pomiędzy kilkoma państwami***.

Or. es

Poprawka 1311
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Opiekunowie w miejscach gromadzenia lub w punktach kontroli rejestrują stan, w jakim przybyły zwierzęta, oraz wypełniają i podpisują w systemie TRACES sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	2. Opiekunowie ***zwierząt*** w miejscach gromadzenia lub w punktach kontroli rejestrują stan, w jakim przybyły zwierzęta, oraz wypełniają i podpisują w systemie TRACES sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. fr

Uzasadnienie

Aby zapewnić spójny, proporcjonalny i racjonalny podział obowiązków między różne kategorie podmiotów łańcucha transportowego, takie jak opiekunowie zwierząt, osoby zajmujące się zwierzętami, przewoźnicy i organizatorzy, potrzebna jest nowa definicja terminu „opiekun zwierząt”.

Poprawka 1312
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Opiekunowie w miejscach gromadzenia lub w punktach kontroli rejestrują stan, w jakim przybyły zwierzęta, oraz wypełniają i podpisują w systemie TRACES sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	2. Opiekunowie ***zwierząt*** w miejscach gromadzenia lub w punktach kontroli rejestrują stan, w jakim przybyły zwierzęta, oraz wypełniają i podpisują w systemie TRACES sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1313
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Opiekunowie w miejscach gromadzenia lub w punktach kontroli rejestrują stan, w jakim przybyły zwierzęta, oraz wypełniają i podpisują w systemie TRACES sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	2. Opiekunowie ***zwierząt*** w miejscach gromadzenia lub w punktach kontroli rejestrują stan, w jakim przybyły zwierzęta, oraz wypełniają i podpisują w systemie TRACES sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Poprawka 1314
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 21	***skreśla się***
Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt na statkach do transportu zwierząt	
1. W przypadku przewozu statkiem do transportu zwierząt przewoźnik wyznacza pracownika odpowiedzialnego za dobrostan zwierząt, który jest przeszkolony i posiada świadectwo kompetencji zgodnie z art. 38.	
2. Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt podlega przewoźnikowi i działa pod jego bezpośrednim zwierzchnictwem oraz powiadamia bezpośrednio przewoźnika i organizatora o sprawach związanych z dobrostanem zwierząt.	
3. Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt jest odpowiedzialny za:	
a) opiekę nad zwierzętami i ich kontrolę co najmniej dwa razy dziennie w celu oceny ich dobrostanu i zdolności do transportu oraz wprowadzanie odpowiednich środków w celu utrzymania ich dobrostanu;	
b) powiadamianie właściwego organu w miejscu wyjazdu i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8 ust. 3 lit. b) pkt (iii), o wszelkich poważnych zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt;	
c) zapewnienie zgodności z rozporządzeniem nr 1099/2009	

w przypadku uśmiercania zwierząt podczas przewozu na morzu w celu położenia kresu ich cierpieniu.

4. Organizator informuje kapitana statku do transportu zwierząt o obowiązkach pracownika odpowiedzialnego za dobrostan zwierząt podczas transportu określonych w ust. 3.

Or. fr

Poprawka 1315
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt na statkach do transportu zwierząt	Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt na statkach do transportu zwierząt***, kontenerowcach i statkach typu ro-ro***

Or. en

Poprawka 1316
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt na statkach do transportu zwierząt	***Urzędowy lekarz weterynarii*** na statkach do transportu zwierząt ***i statkach typu ro-ro***

Or. en

Poprawka 1317
Tilly Metz, Thomas Waitz

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku przewozu statkiem do transportu zwierząt ***przewoźnik*** wyznacza pracownika odpowiedzialnego za dobrostan zwierząt, który jest przeszkolony i posiada świadectwo kompetencji zgodnie z art. 38.	1. W przypadku przewozu statkiem do transportu zwierząt***, kontenerowcem lub statkiem typu ro-ro właściwy organ w miejscu wyjazdu*** wyznacza pracownika odpowiedzialnego za dobrostan zwierząt, który jest przeszkolony i posiada świadectwo kompetencji zgodnie z art. 38.

Or. en

Poprawka 1318
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku przewozu statkiem do transportu zwierząt przewoźnik wyznacza pracownika odpowiedzialnego za dobrostan zwierząt, który jest przeszkolony i posiada świadectwo kompetencji zgodnie z art. 38.	1. W przypadku przewozu statkiem do transportu zwierząt przewoźnik wyznacza ***spośród mianowanych pracowników lub osób już zajmujących się opieką nad zwierzętami*** pracownika odpowiedzialnego za dobrostan zwierząt, który jest przeszkolony i posiada świadectwo kompetencji zgodnie z art. 38.

Or. en

Poprawka 1319
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku przewozu statkiem do transportu zwierząt ***przewoźnik*** wyznacza ***pracownika odpowiedzialnego za dobrostan zwierząt***, który jest przeszkolony i posiada świadectwo kompetencji zgodnie z art. 38.	1. W przypadku przewozu statkiem do transportu zwierząt ***i statkiem typu ro-ro właściwy organ*** wyznacza ***niezależnego od przewoźnika urzędowego lekarza weterynarii***, który jest przeszkolony i posiada świadectwo kompetencji zgodnie z art. 38.

Or. en

Poprawka 1320
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku przewozu statkiem do transportu zwierząt przewoźnik wyznacza pracownika odpowiedzialnego za dobrostan zwierząt, który jest przeszkolony i posiada świadectwo kompetencji zgodnie z art. 38.	1. W przypadku przewozu statkiem do transportu zwierząt przewoźnik wyznacza pracownika odpowiedzialnego za dobrostan zwierząt ***– taką funkcję może pełnić jeden członek lub kilku członków załogi statku –*** który jest przeszkolony i posiada świadectwo kompetencji zgodnie z art. 38.

Or. en

Poprawka 1321
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt*** podlega ***przewoźnikowi*** i działa pod jego bezpośrednim zwierzchnictwem oraz powiadamia	2. ***Urzędowy lekarz weterynarii*** podlega ***właściwemu organowi*** i działa pod jego bezpośrednim zwierzchnictwem oraz powiadamia bezpośrednio ***właściwy***

bezpośrednio ***przewoźnika i*** organizatora o sprawach związanych z dobrostanem zwierząt.	***organ,*** organizatora ***i przewoźnika*** o sprawach związanych z dobrostanem zwierząt.

Or. en

Poprawka 1322
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt podlega przewoźnikowi i działa pod jego bezpośrednim zwierzchnictwem oraz powiadamia bezpośrednio przewoźnika i organizatora o sprawach związanych z dobrostanem zwierząt.	2. Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt podlega przewoźnikowi i działa pod jego bezpośrednim zwierzchnictwem oraz powiadamia bezpośrednio przewoźnika i organizatora o sprawach związanych z dobrostanem zwierząt***, z wyjątkiem spraw objętych art.21 ust. 3) lit. b)–ba), w przypadku gdy zgłoszenie następuje bezpośrednio do właściwego organu państwa członkowskiego wywozu, bez pośrednictwa przewoźnika.***

Or. en

Poprawka 1323
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt podlega ***przewoźnikowi*** i działa pod jego bezpośrednim zwierzchnictwem oraz powiadamia ***bezpośrednio przewoźnika i*** organizatora o sprawach związanych z dobrostanem zwierząt.	2. Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt podlega ***właściwemu organowi wskazanemu w ust. 1 w sprawach związanych z dobrostanem zwierząt*** i działa pod jego bezpośrednim zwierzchnictwem oraz powiadamia również organizatora ***i przewoźnika***

o sprawach związanych z dobrostanem zwierząt.

Or. en

Poprawka 1324
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt podlega przewoźnikowi i działa pod jego bezpośrednim zwierzchnictwem oraz powiadamia bezpośrednio przewoźnika i organizatora o sprawach związanych z dobrostanem zwierząt.	2. Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt podlega przewoźnikowi i działa pod jego bezpośrednim zwierzchnictwem oraz ***w stosownych przypadkach*** powiadamia bezpośrednio przewoźnika i organizatora o sprawach związanych z dobrostanem zwierząt.

Or. en

Poprawka 1325
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt podlega przewoźnikowi i działa pod jego bezpośrednim zwierzchnictwem oraz powiadamia bezpośrednio przewoźnika i organizatora o sprawach związanych z dobrostanem zwierząt.	2. Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt podlega przewoźnikowi i działa pod jego bezpośrednim zwierzchnictwem oraz ***w stosownych przypadkach*** powiadamia bezpośrednio przewoźnika i organizatora o sprawach związanych z dobrostanem zwierząt.

Or. en

Poprawka 1326
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt*** jest odpowiedzialny za:	3. ***Urzędowy lekarz weterynarii*** jest odpowiedzialny za:

Or. en

Poprawka 1327
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 3 – litera -a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-a) wydawanie załodze instrukcji dotyczących zarządzania zwierzętami i ich dobrostanu, nadzorowanie pracy załogi, zarządzanie opieką weterynaryjną i podawaniem leków zwierzętom;

Or. en

Poprawka 1328
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) opiekę nad zwierzętami i ich kontrolę co najmniej dwa razy dziennie w celu oceny ich dobrostanu i zdolności do transportu oraz wprowadzanie odpowiednich środków w celu utrzymania ich dobrostanu;	a) opiekę nad zwierzętami i ich kontrolę co najmniej dwa razy dziennie w celu oceny ich dobrostanu i zdolności do transportu oraz wprowadzanie odpowiednich środków w celu utrzymania ich dobrostanu***, w tym obowiązek natychmiastowej izolacji i opieki nad***

zwierzętami wykazującymi oznaki choroby lub urazu oraz rejestrowanie okoliczności;

Or. el

Poprawka 1329
Maria Grapini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) opiekę nad zwierzętami i ich kontrolę ***co najmniej dwa razy dziennie*** w celu oceny ich dobrostanu i zdolności do transportu oraz wprowadzanie odpowiednich środków w celu utrzymania ich dobrostanu;	a) opiekę nad zwierzętami i ich kontrolę ***w ciągu 24 godzin od wyjazdu do miejsca przeznaczenia*** w celu oceny ich dobrostanu i zdolności do transportu oraz wprowadzanie odpowiednich środków w celu utrzymania ich dobrostanu;

Or. ro

Poprawka 1330
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) opiekę nad zwierzętami i ich kontrolę co najmniej ***dwa*** razy dziennie w celu oceny ich dobrostanu i zdolności do transportu oraz wprowadzanie odpowiednich środków w celu utrzymania ich dobrostanu;	a) opiekę nad zwierzętami i ich kontrolę co najmniej ***trzy*** razy dziennie w celu oceny ich dobrostanu i zdolności do transportu oraz wprowadzanie odpowiednich środków w celu utrzymania ich dobrostanu;

Or. en

Poprawka 1331
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 21 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) opiekę nad zwierzętami i ich kontrolę co najmniej ***dwa*** razy dziennie w celu oceny ich dobrostanu i zdolności do transportu oraz wprowadzanie odpowiednich środków w celu utrzymania ich dobrostanu;	a) opiekę nad zwierzętami i ich kontrolę co najmniej ***trzy*** razy dziennie w celu oceny ich dobrostanu i zdolności do transportu oraz wprowadzanie odpowiednich środków w celu utrzymania ich dobrostanu;

Or. en

Poprawka 1332
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 3 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) dokumentowanie kontroli, które powinny obejmować wskaźniki dobrostanu zwierząt, monitorowanie warunków środowiskowych, funkcjonowanie sprzętu i zarządzanie ściółką, zużycie wody i paszy, leczenie i śmiertelność, ustalenia i wszelkie dalsze podjęte środki;

Or. en

Poprawka 1333
Maria Grapini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 3 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) po upływie 28 godzin od rozpoczęcia przewozu, jeśli zwierzęta nie dotarły do miejsca przeznaczenia i jeśli istnieje pewne ryzyko, zwierzęta należy rozładować na okres odpoczynku trwający

co najmniej 24 godziny;

Or. ro

Poprawka 1334
Maria Grapini

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 3 – litera a b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ab) po upływie 28 godzin od rozpoczęcia przewozu, jeśli zwierzęta nie dotarły do miejsca przeznaczenia i jeśli sytuacja zdrowotna stwarza ryzyko narażenia na choroby podczas rozładunku, zwierzęta pozostają w nieruchomym pojeździe przez 12 godzin;

Or. ro

Poprawka 1335
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) powiadamianie właściwego organu w miejscu wyjazdu i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8 ust. 3 lit. b) pkt (iii), o wszelkich ***poważnych*** zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt;	b) powiadamianie właściwego organu w miejscu wyjazdu i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8 ust. 3 lit. b) pkt (iii), o wszelkich zdarzeniach, które mogą mieć negatywny wpływ na dobrostan zwierząt;

Or. en

Poprawka 1336
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 3 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) sporządzanie dziennego raportu z podróży, który zawiera jasne i spójne informacje zwrotne na temat podróży, ze szczegółowym raportowaniem wskaźników wpływających na dobrostan zwierząt, w tym warunków temperaturowych i wszelkich poważnych przypadków niewłaściwego obchodzenia się ze zwierzętami przez załogę statku, oraz codzienne wysyłanie go do właściwego organu państwa członkowskiego wywozu;

Or. en

Poprawka 1337
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – akapit 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***zapewnienie zgodności*** z rozporządzeniem nr 1099/2009 w przypadku uśmiercania zwierząt podczas przewozu na morzu w celu położenia kresu ich cierpieniu.	c) ***przeprowadzenie uśmiercania z konieczności zgodnie*** z rozporządzeniem nr 1099/2009 w przypadku ***konieczności*** uśmiercania zwierząt podczas przewozu na morzu w celu położenia kresu ich cierpieniu.

Or. en

Poprawka 1338
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – akapit 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) zapewnienie zgodności	c) zapewnienie zgodności

z rozporządzeniem nr 1099/2009 w przypadku uśmiercania zwierząt podczas przewozu na morzu w celu położenia kresu ich cierpieniu.	z rozporządzeniem nr 1099/2009 w przypadku uśmiercania zwierząt podczas przewozu na morzu w celu położenia kresu ich cierpieniu ***przy użyciu odpowiednich metod eutanazji***.

Or. en

Poprawka 1339
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – akapit 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) zapewnienie zgodności z rozporządzeniem nr 1099/2009 w przypadku uśmiercania zwierząt podczas przewozu na morzu w celu położenia kresu ich cierpieniu.	c) zapewnienie zgodności z rozporządzeniem nr 1099/2009 w przypadku uśmiercania zwierząt podczas przewozu na morzu w celu położenia kresu ich cierpieniu ***przy użyciu odpowiednich metod eutanazji***.

Or. en

Poprawka 1340
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Organizator informuje kapitana statku do transportu zwierząt o obowiązkach ***pracownika odpowiedzialnego za dobrostan zwierząt*** podczas transportu określonych w ust. 3.	4. Organizator informuje kapitana statku do transportu zwierząt ***i statku typu ro-ro*** o obowiązkach ***urzędowego lekarza weterynarii*** podczas transportu określonych w ust. 3.

Or. en

Poprawka 1341
Tilly Metz, Thomas Waitz

w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Organizator informuje kapitana statku do transportu zwierząt o obowiązkach pracownika odpowiedzialnego za dobrostan zwierząt podczas transportu określonych w ust. 3.	4. Organizator informuje kapitana statku do transportu zwierząt***,*** ***kontenerowca lub statku typu ro-ro*** o obowiązkach pracownika odpowiedzialnego za dobrostan zwierząt podczas transportu określonych w ust. 3.

Or. en

Poprawka 1342
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Operatorzy miejsc gromadzenia zapewniają swoim pracownikom szkolenia w zakresie przepisów technicznych określonych w rozdziale I pkt 1 i rozdziale III pkt 1 załącznika I.	1. Operatorzy miejsc gromadzenia zapewniają swoim pracownikom ***regularne*** szkolenia w zakresie przepisów technicznych określonych w rozdziale I pkt 1 i rozdziale III pkt 1 załącznika I.

Or. en

Poprawka 1343
Milan Mazurek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***regularnie*** informują pracowników i inne osoby dopuszczone do miejsca gromadzenia o ich obowiązkach i zobowiązaniach wynikających z niniejszego rozporządzenia oraz karach	b) informują pracowników i inne osoby dopuszczone do miejsca gromadzenia o ich obowiązkach i zobowiązaniach wynikających z niniejszego rozporządzenia oraz karach

za jakiekolwiek naruszenie niniejszego rozporządzenia;

za jakiekolwiek naruszenie niniejszego rozporządzenia;

Or. sk

Poprawka 1344
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) w przypadku naruszenia niniejszego rozporządzenia przez jakąkolwiek osobę obecną w miejscu gromadzenia wprowadzają niezbędne środki w celu usunięcia naruszenia i zapobieżenia jego ponownemu wystąpieniu, bez uszczerbku dla jakichkolwiek działań podjętych przez właściwy organ;	d) w przypadku naruszenia niniejszego rozporządzenia przez jakąkolwiek osobę obecną w miejscu gromadzenia wprowadzają niezbędne środki w celu usunięcia naruszenia i zapobieżenia jego ponownemu wystąpieniu, bez uszczerbku dla jakichkolwiek działań podjętych przez właściwy organ***, w tym obowiązkowe usunięcie każdego urzędnika lub każdej osoby dopuszczających się aktów przemocy lub poważnego zaniedbania wobec zwierząt***;

Or. el

Poprawka 1345
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – akapit 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	utrzymują zaktualizowane regulacje wewnętrzne, które powinny obejmować: (i) kryteria oceny dobrostanu zwierząt, a mianowicie zdolności do transportu, monitorowanie zwierzęcia po przybyciu, w czasie spędzonym w urządzeniach i w momencie wyjazdu; (ii) środki stosowane w przypadku niezdolności zwierząt; (iii)

informowanie właściwego organu o poważnych sytuacjach dotyczących dobrostanu zwierząt; (iv) szczegółowe rejestry wejścia i wyjścia zwierząt, umożliwiające ich identyfikowalność.

Or. en

Poprawka 1346
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) składają właściwemu organowi coroczne sprawozdania z wdrażania tych przepisów oraz z wszelkich podejrzewanych lub potwierdzonych naruszeń.

Or. en

Poprawka 1347
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Podczas przewozu nie mogą mieć miejsca więcej niż dwa postoje obejmujące rozładunek i ponowny załadunek zwierząt w miejscach gromadzenia zwierząt.

Or. en

Poprawka 1348
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 22 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Miejsca gromadzenia nie wskazuje się jako miejsca przeznaczenia w dzienniku podróży, o którym mowa w art. 15 i 16.	***skreśla się***

Or. es

Uzasadnienie

Skreślenie ustępu prowadzącego do wyeliminowania rynków i centrów organizacyjnych.

Poprawka 1349
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Miejsca gromadzenia nie wskazuje się jako miejsca przeznaczenia w dzienniku podróży, o którym mowa w art. 15 i 16.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1350
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Miejsca gromadzenia nie wskazuje się jako miejsca przeznaczenia w dzienniku podróży, o którym mowa w art. 15 i 16.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1351
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Miejsca gromadzenia nie wskazuje się jako miejsca przeznaczenia w dzienniku podróży, o którym mowa w art. 15 i 16.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1352
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Miejsca gromadzenia nie wskazuje się jako miejsca przeznaczenia w dzienniku podróży, o którym mowa w art. 15 i 16.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Taka działalność jest uregulowana w rozporządzeniu (UE) 2016/429. Niesprawiedliwe jest karanie tych miejsc gromadzenia, które mają ugruntowane i dobrze funkcjonujące praktyki.

Poprawka 1353
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Miejsca gromadzenia nie wskazuje się jako miejsca przeznaczenia w dzienniku podróży, o którym mowa w art. 15 i 16.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1354
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Miejsca gromadzenia nie wskazuje się jako miejsca przeznaczenia w dzienniku podróży, o którym mowa w art. 15 i 16.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1355
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organizatorzy i, w stosownych przypadkach, właściwy organ wprowadzają niezbędne środki, aby zapobiec wszelkim opóźnieniom podczas transportu lub ograniczyć je do minimum.	1. Organizatorzy i, w stosownych przypadkach, właściwy organ wprowadzają niezbędne środki, aby zapobiec wszelkim opóźnieniom podczas transportu lub ograniczyć je do minimum***, zapewniając obowiązkowo alternatywny plan przewozu i środki transportu, aby uniknąć opóźnień w przypadku zatorów komunikacyjnych, trudnych warunków pogodowych lub awarii technicznych.***

Or. el

Poprawka 1356
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organizatorzy i, w stosownych przypadkach, właściwy organ wprowadzają niezbędne środki, aby zapobiec wszelkim opóźnieniom podczas transportu lub ograniczyć je do minimum.	1. Organizatorzy i, w stosownych przypadkach, właściwy organ wprowadzają niezbędne środki, aby zapobiec wszelkim ***nieuzasadnionym*** opóźnieniom podczas transportu lub ograniczyć je do minimum.

Or. en

Poprawka 1357
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organizatorzy i, w stosownych przypadkach, właściwy organ wprowadzają niezbędne środki, aby zapobiec wszelkim opóźnieniom podczas transportu lub ograniczyć je do minimum.	1. Organizatorzy i, w stosownych przypadkach, właściwy organ wprowadzają niezbędne środki, aby zapobiec wszelkim ***nieuzasadnionym*** opóźnieniom podczas transportu lub ograniczyć je do minimum.

Or. en

Poprawka 1358
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organizatorzy i, w stosownych przypadkach, właściwy organ wprowadzają niezbędne środki, aby zapobiec wszelkim opóźnieniom podczas transportu lub ograniczyć je do minimum.	1. Organizatorzy i, w stosownych przypadkach, właściwy organ wprowadzają niezbędne środki, aby zapobiec wszelkim ***nieuzasadnionym*** opóźnieniom podczas transportu lub ograniczyć je do minimum.

Or. en

Poprawka 1359
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organizatorzy i, w stosownych przypadkach, właściwy organ wprowadzają niezbędne środki, aby zapobiec wszelkim opóźnieniom podczas transportu lub ograniczyć je do minimum.	1. Organizatorzy i, w stosownych przypadkach, właściwy organ wprowadzają niezbędne środki, aby zapobiec wszelkim ***nieuzasadnionym*** opóźnieniom podczas transportu lub ograniczyć je do minimum.

Or. en

Poprawka 1360
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organizatorzy i***, w stosownych przypadkach,*** właściwy organ wprowadzają niezbędne środki, aby zapobiec wszelkim opóźnieniom podczas transportu lub ograniczyć je do minimum.	1. Organizatorzy i właściwy organ wprowadzają niezbędne środki, aby zapobiec wszelkim opóźnieniom podczas transportu lub ograniczyć je do minimum.

Or. en

Poprawka 1361
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. W przypadku wystąpienia opóźnienia podczas transportu przewoźnik powiadamia właściwy organ w miejscu wyjazdu i organizatora zgodnie z procedurami określonymi w planie kryzysowym, o którym mowa w art. 8 ust. 3 lit. b) pkt (iii).

Or. en

Poprawka 1362
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Właściwe organy zapewniają szczególne ustalenia ***w*** miejscach wyjazdu, miejscach gromadzenia, punktach kontroli, zakładach przeznaczenia, punktach wyjścia i punktach kontroli granicznej pozwalające na traktowanie transportu zwierząt w sposób priorytetowy, w tym zapewnienie pasów szybkiej obsługi, tak aby zwierzęta były ***w razie potrzeby*** poddawane inspekcji bez zbędnej zwłoki.	2. Właściwe organy zapewniają szczególne ustalenia ***we wszystkich*** miejscach wyjazdu, miejscach gromadzenia, punktach kontroli, zakładach przeznaczenia, punktach wyjścia i punktach kontroli granicznej pozwalające na traktowanie transportu zwierząt w sposób priorytetowy, w tym zapewnienie pasów szybkiej obsługi, tak aby zwierzęta były poddawane inspekcji bez zbędnej zwłoki. ***Właściwe organy oceniają możliwość korzystania z priorytetowych pasów ruchu w transporcie drogowym na terenie UE, aby zapobiec opóźnieniom i skrócić czas przewozu.***

Or. en

Poprawka 1363
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Jeżeli opóźnienia są nieuniknione, organizatorzy muszą wdrożyć plany kryzysowe w celu zapewnienia dobrostanu zwierząt, w tym dostępu do wody, paszy i odpowiedniej wentylacji. Właściwe organy ułatwiają również korzystanie z tymczasowych miejsc przetrzymywania, takich jak miejsca gromadzenia, aby zapobiec przetrzymywaniu zwierząt w pojazdach transportowych przez dłuższy czas.

Or. en

Poprawka 1364
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Jeżeli opóźnienia są nieuniknione, organizatorzy muszą wdrożyć plany kryzysowe w celu zapewnienia dobrostanu zwierząt, w tym dostępu do wody, paszy i odpowiedniej wentylacji. Właściwe organy ułatwiają również korzystanie z tymczasowych miejsc przetrzymywania, takich jak miejsca gromadzenia, aby zapobiec przetrzymywaniu zwierząt w pojazdach transportowych przez dłuższy czas.

Or. en

Poprawka 1365
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. W przypadku wystąpienia opóźnienia przewoźnik zapewnia nadwyżkę paszy i wody wystarczającą na odbycie przewozu trwającego półtorakrotnie dłużej niż przewidywany czas przewozu. Wszelką niewykorzystaną paszę lub wodę można wykorzystać podczas kolejnych przewozów lub do karmienia i pojenia zwierząt w miejscu przeznaczenia.

Or. en

Poprawka 1366
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens, Urmas Paet

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 23a
	Nieprzewidziane okoliczności
	W przypadku wystąpienia nieprzewidzianych okoliczności, takich jak awarie pojazdu, korki i opóźnienia na granicy, przewoźnik niezwłocznie poinformuje o tym organizatora i skontaktuje się z instytucjami łącznikowymi określonymi w art. 41 w celu uzyskania pomocy. Organizator wdraża plany kryzysowe przewidziane w art. 8.
	Jeżeli zwierzęta przewożone środkiem transportu drogowego, kolejowego lub

statkiem zostaną odrzucone na granicy między dwoma państwami członkowskimi lub na granicy między państwem członkowskim a państwem trzecim, przewoźnik niezwłocznie informuje o tym organizatora i kontaktuje się z instytucjami łącznikowymi określonymi w art. 41 w celu uzyskania pomocy. Właściwy organ państwa członkowskiego ostatniego wjazdu wprowadza wszelkie odpowiednie środki w ciągu 24 godzin, takie jak ocena stanu zdrowia przez lekarza weterynarii, leczenie weterynaryjne, w stosownych przypadkach, ułatwienie zwrotu zwierząt, jeśli to możliwe, lub zapewnienie ruchomej rzeźni.

Właściwe organy informują Komisję Europejską o odrzuceniu wniosku i współpracują z nią w zakresie środków, które należy wprowadzić.

Or. en

Poprawka 1367
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 23a
	Nieprzewidziane okoliczności
	W przypadku wystąpienia nieprzewidzianych okoliczności, takich jak awarie pojazdu, korki i opóźnienia, przewoźnik niezwłocznie poinformuje o tym organizatora i skontaktuje się z instytucjami łącznikowymi określonymi w art. 41 w celu uzyskania pomocy. Organizator wdraża plany kryzysowe przewidziane w art. 7 i 8.
	Jeżeli zwierzęta przewożone środkiem transportu drogowego, kolejowego lub

statkiem zostaną odrzucone na granicy między dwoma państwami członkowskimi lub na granicy między państwem członkowskim a państwem trzecim, przewoźnik niezwłocznie informuje o tym organizatora i kontaktuje się z instytucjami łącznikowymi określonymi w art. 41 w celu uzyskania pomocy. Właściwy organ państwa członkowskiego ostatniego wjazdu wprowadza wszelkie odpowiednie środki w ciągu 24 godzin, takie jak ocena stanu zdrowia przez lekarza weterynarii, leczenie weterynaryjne, w stosownych przypadkach, ułatwienie zwrotu zwierząt, jeśli to możliwe, lub zapewnienie ruchomej rzeźni.

Właściwe organy informują Komisję Europejską o odrzuceniu wniosku i współpracują z nią w zakresie środków, które należy wprowadzić.

Or. en

Poprawka 1368
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
System pozycjonowania środków transportu	System pozycjonowania środków transportu ***w zakresie długotrwałych przewozów***

Or. en

Uzasadnienie

The requirement to document every journey with real-time data in the TRACES system would lead to a disproportionate increase in bureaucracy, especially with regard to short journeys. Transport vehicles, especially for animal transport involving short journeys in small-scale agricultural operations, are typically used only sporadically. Equipping these vehicles, mostly trailers, with a tracking system is technically challenging, and ensuring the system's functionality is time-consuming. A distinction in the requirements between long-distance and

short-distance transport is necessary.

Poprawka 1369
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
System pozycjonowania środków transportu	System pozycjonowania środków transportu ***w zakresie długotrwałych przewozów***

Or. en

Poprawka 1370
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Środki transportu drogowego są wyposażone w system pozycjonowania łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Cette disposition incrimine les transporteurs routiers inutilement alors qu'ils font déjà l'objet de dispositifs de contrôle et de traçage bien spécifiques à leur activité : depuis le 1er janvier 2005, "TRACES" est le système unique de référence obligatoire dans tous les États de l'Union pour identifier et contrôler les transports d'animaux et de produits d'origine animale selon les procédures établies par les services vétérinaires. De plus, depuis 2023, tous les camions sont désormais équipés de tachygraphes "intelligents" (version V2) qui, en plus d'enregistrer les temps de conduite, les temps de pause du chauffeur et les conditions de circulation (vitesse, kilométrage...), enregistrent également les passages de frontières, les chargements et les déchargements.

Poprawka 1371
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Środki transportu drogowego są wyposażone w system pozycjonowania łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.	1. Środki transportu drogowego ***wykorzystywane do przewozów między państwami członkowskimi i przewozów do państw trzecich*** są wyposażone w system pozycjonowania łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.

Or. en

Poprawka 1372
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Środki transportu drogowego są wyposażone w system pozycjonowania ***łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3***, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.	1. Środki transportu drogowego są wyposażone w system pozycjonowania, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.

Or. en

Poprawka 1373
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Środki transportu drogowego są wyposażone w system pozycjonowania ***łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3***, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.	1. Środki transportu drogowego są wyposażone w system pozycjonowania, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.

Or. en

Poprawka 1374
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Środki transportu drogowego są wyposażone w system pozycjonowania ***łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3***, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.	1. Środki transportu drogowego są wyposażone w system pozycjonowania, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.

Or. fr

Poprawka 1375
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Środki transportu drogowego są wyposażone w system pozycjonowania ***łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3***, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.	1. Środki transportu drogowego są wyposażone w system pozycjonowania, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.

Or. fr

Uzasadnienie

L'obligation de documenter chaque voyage à l'aide de données en temps réel dans le système TRACES entraînerait une augmentation disproportionnée de la bureaucratie. L'obligation de documenter chaque transport d'animaux existe déjà et les données enregistrées permettent aux autorités de contrôler et ensuite de sanctionner les infractions. Cette obligation n'est donc pas nécessaire et ne ferait qu'augmenter la charge administrative. Le contrôle en temps réel nécessiterait davantage de personnel, ce qui n'est pas nécessaire compte tenu des pratiques actuelles en matière de documentation.

Poprawka 1376
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Środki transportu ***drogowego*** są wyposażone w system pozycjonowania łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.	1. ***Wszystkie*** środki transportu ***wykorzystywane do transportu żywych zwierząt*** są wyposażone w system pozycjonowania łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.

Or. en

Poprawka 1377
Milan Mazurek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Środki transportu drogowego są wyposażone w system pozycjonowania łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.	1. Środki transportu drogowego ***przeznaczone do podróży na duże odległości*** są wyposażone w system pozycjonowania łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.

Or. sk

Poprawka 1378
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Środki transportu drogowego są wyposażone w system pozycjonowania łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.	1. Środki transportu drogowego ***do długotrwałych przewozów*** są wyposażone w system pozycjonowania łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.

Or. en

Poprawka 1379
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Środki transportu drogowego są wyposażone w system pozycjonowania łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.	1. ***Wszystkie*** środki transportu drogowego ***i morskiego*** są wyposażone w system pozycjonowania łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.

Or. en

Poprawka 1380
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

1. Środki transportu ***drogowego*** są wyposażone w system pozycjonowania łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.	1. Środki transportu są wyposażone w system pozycjonowania łączący się z systemem informacyjnym, o którym mowa w ust. 3, z uwzględnieniem wymogów technicznych, o których mowa w ust. 8.

Or. en

Poprawka 1381
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje położenie pojazdów drogowych w krótkich odstępach czasu i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 1382
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje położenie pojazdów drogowych w krótkich odstępach czasu i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

L'obligation de documenter chaque voyage à l'aide de données en temps réel dans le système TRACES entraînerait une augmentation disproportionnée de la bureaucratie. L'obligation de documenter chaque transport d'animaux existe déjà et les données enregistrées permettent aux autorités de contrôler et ensuite de sanctionner les infractions. Cette obligation n'est donc pas nécessaire et ne ferait qu'augmenter la charge administrative. Le contrôle en temps réel nécessiterait davantage de personnel, ce qui n'est pas nécessaire compte tenu des pratiques actuelles en matière de documentation.

Poprawka 1383
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje położenie pojazdów drogowych w krótkich odstępach czasu i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Comme pour le paragraphe 1 : cette disposition incrimine les transporteurs routiers inutilement alors qu'ils font déjà l'objet de dispositifs de contrôle et de traçage bien spécifiques à leur activité : depuis le 1er janvier 2005, "TRACES" est le système unique de référence obligatoire dans tous les États de l'Union pour identifier et contrôler les transports d'animaux et de produits d'origine animale selon les procédures établies par les services vétérinaires. De plus, depuis 2023, tous les camions sont désormais équipés de tachygraphes "intelligents" (version V2) qui, en plus d'enregistrer les temps de conduite, les temps de pause du chauffeur et les conditions de circulation (vitesse, kilométrage...), enregistrent également les passages de frontières, les chargements et les déchargements.

Poprawka 1384
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje położenie pojazdów drogowych w krótkich odstępach czasu i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1385
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje położenie pojazdów drogowych w krótkich odstępach czasu i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1386
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje położenie pojazdów drogowych w krótkich odstępach czasu i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1387
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje położenie pojazdów drogowych w krótkich odstępach czasu i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1388
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje położenie ***pojazdów drogowych w krótkich odstępach czasu*** i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.	2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, ***w sposób ciągły*** rejestruje ***i przekazuje*** położenie ***środka transportu przez cały czas trwania przewozu*** i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia ***zarówno na terytorium Unii, jak i poza nim***.

Or. en

Poprawka 1389
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje położenie ***pojazdów drogowych w krótkich odstępach czasu*** i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.	2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje położenie ***środka transportu w sposób ciągły w czasie rzeczywistym*** i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.

Or. en

Poprawka 1390
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje położenie pojazdów drogowych w krótkich odstępach czasu i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.	2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje położenie pojazdów drogowych ***i statków morskich*** w krótkich odstępach czasu i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.

Or. en

Poprawka 1391
André Rodrigues

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje położenie pojazdów drogowych w krótkich odstępach czasu i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.	2. System pozycjonowania, o którym mowa w ust. 1, rejestruje ***i przekazuje*** położenie pojazdów drogowych w krótkich odstępach czasu i działa podczas przewozu z miejsca wyjazdu do miejsca przeznaczenia.

Or. en

Poprawka 1392
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Zapisy uzyskane z systemów pozycjonowania środków transportu są przechowywane w systemie informacyjnym dostępnym dla systemu TRACES, ustanowionym przez Komisję zgodnie z ust. 7.	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Comme pour les paragraphes 1 et 2 : cette disposition incrimine les transporteurs routiers inutilement alors qu'ils font déjà l'objet de dispositifs de contrôle et de traçage bien spécifiques à leur activité : depuis le 1er janvier 2005, "TRACES" est le système unique de référence obligatoire dans tous les États de l'Union pour identifier et contrôler les transports d'animaux et de produits d'origine animale selon les procédures établies par les services vétérinaires. De plus, depuis 2023, tous les camions sont désormais équipés de tachygraphes "intelligents" (version V2) qui, en plus d'enregistrer les temps de conduite, les temps de pause du chauffeur et les conditions de circulation (vitesse, kilométrage...), enregistrent également les passages de frontières, les chargements et les déchargements.

Poprawka 1393
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Zapisy uzyskane z systemów pozycjonowania środków transportu są przechowywane w systemie informacyjnym dostępnym dla systemu TRACES, ustanowionym przez Komisję zgodnie z ust. 7.	3. Zapisy uzyskane z systemów pozycjonowania środków transportu są przechowywane w systemie informacyjnym dostępnym dla systemu TRACES, ustanowionym przez Komisję zgodnie z ust. 7. ***Komisja opracuje opis komponentów, proces i harmonogram***

interoperacyjności różnych komponentów TRACES.

System ten zapewnia bezpieczeństwo prywatnych i poufnych informacji operatorów. Informacje te wykorzystuje się wyłącznie do celów kontroli urzędowej przeprowadzanej przez właściwe organy.

Or. es

Uzasadnienie

Należy zapewnić, aby wymagane dane wykorzystywano w sposób nienaruszający danych prywatnych i poufnych oraz wyłącznie w ramach kontroli prowadzonej przez właściwe organy.

Poprawka 1394
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Zapisy uzyskane z systemów pozycjonowania środków transportu są przechowywane w systemie informacyjnym dostępnym dla systemu TRACES, ustanowionym przez Komisję zgodnie z ust. 7.	3. Zapisy uzyskane z systemów pozycjonowania środków transportu są przechowywane w systemie informacyjnym dostępnym dla systemu TRACES, ustanowionym przez Komisję zgodnie z ust. 7. ***System ten zapewnia ochronę informacji w pełnej zgodności z mającymi zastosowanie unijnymi regulacjami, w szczególności z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679.***

Or. en

Poprawka 1395
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Zapisy uzyskane z systemów pozycjonowania środków transportu są przechowywane w systemie informacyjnym dostępnym dla systemu TRACES, ustanowionym przez Komisję zgodnie z ust. 7.	3. Zapisy uzyskane z systemów pozycjonowania środków transportu są przechowywane w systemie informacyjnym dostępnym dla systemu TRACES, ustanowionym przez Komisję zgodnie z ust. 7. ***System ten musi gwarantować bezpieczeństwo prywatnych danych i poufność szczególnie chronionych informacji handlowych dostarczanych przez operatorów.***

Or. en

Poprawka 1396
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Zapisy uzyskane z systemów pozycjonowania środków transportu są przechowywane w systemie informacyjnym dostępnym dla systemu TRACES, ustanowionym przez Komisję zgodnie z ust. 7.	3. Zapisy uzyskane z systemów pozycjonowania środków transportu są przechowywane w systemie informacyjnym dostępnym dla systemu TRACES, ustanowionym przez Komisję zgodnie z ust. 7. ***System ten musi gwarantować bezpieczeństwo prywatnych i poufnych informacji operatorów. Informacje te będą wykorzystywane wyłącznie do celów oficjalnego nadzoru przez właściwe organy.***

Or. en

Poprawka 1397
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Zapisy uzyskane z systemów pozycjonowania środków transportu są przechowywane w systemie informacyjnym dostępnym dla systemu TRACES, ustanowionym przez Komisję zgodnie z ust. 7.	3. Zapisy uzyskane z systemów pozycjonowania środków transportu są przechowywane w systemie informacyjnym dostępnym dla systemu TRACES, ustanowionym przez Komisję zgodnie z ust. 7. ***System ten musi gwarantować bezpieczeństwo prywatnych i poufnych informacji operatorów.***

Or. fr

Uzasadnienie

W przypadku udostępniania informacji dotyczących przewozu wnosimy o doprecyzowanie, w jaki sposób wymagane dane będą wykorzystywane na dalszym etapie, aby nie naruszyć poufności ani prywatnego charakteru tych informacji.

Poprawka 1398
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Przy wypełnianiu sekcji 1 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III*** organizatorzy ***określają lokalizację następujących punktów przewozu***:	4. Organizatorzy ***korzystają z CMR lub e-CMR (wersja elektroniczna), które są obowiązującymi referencyjnymi dokumentami deklaracyjnymi, stanowiącymi prawnie wiążącą „umowę przewozu", w celu wskazania***:

Or. fr

Uzasadnienie

„Konwencja o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów" (CMR) to międzynarodowa konwencja przyjęta przez wszystkie państwa członkowskie Unii Europejskiej oraz 55 innych państw w celu uregulowania warunków transportu drogowego. Dokument/formularz o tej samej nazwie (CMR), stosowany przez wszystkich przewoźników, jest od momentu wejścia w życie w 1958 r. jedynym dokumentem regulującym całość umowy międzynarodowego przewozu drogowego towarów.

Poprawka 1399
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) miejsca wyjazdu;	a) miejsca ***i państwo*** wyjazdu;

Or. en

Poprawka 1400
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) punktów kontroli;	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Organizatorzy transportu muszą zachować swobodę wyboru trasy, którą uznają za najkorzystniejszą; kierowcy mogą być czasami zmuszeni do ominięcia danego obszaru z przyczyn od nich niezależnych (roboty drogowe, zablokowane drogi, wypadki, zła pogoda itp.) i wybrania trasy innej niż pierwotnie planowana: w związku z tym nie można wymagać od nich dokładnego wskazania, że będą w stanie zgłosić się do punktu kontroli znajdującego się w określonym miejscu.

Poprawka 1401
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) miejsc gromadzenia;

Or. en

Poprawka 1402
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – litera b b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	bb) portów;

Or. en

Poprawka 1403
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – litera b c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	bc) portów lotniczych;

Or. en

Poprawka 1404
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) punktu wyjścia z Unii i przejść granicznych między państwami członkowskimi; oraz	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Przepis ten powiela już obowiązujące przepisy: od 2023 r. wszystkie pojazdy ciężarowe są wyposażone w „inteligentne” tachografy (wersja V2), które rejestrują również przekraczanie granic.

Poprawka 1405
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – akapit 4 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) punktu wyjścia z Unii i przejść granicznych między państwami członkowskimi; oraz	c) punktu wyjścia z Unii i przejść granicznych między państwami członkowskimi; ***a także do państw członkowskich i z państw trzecich***; oraz

Or. en

Poprawka 1406
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – akapit 4 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) miejsca przeznaczenia.	d) miejsca ***i państwa*** przeznaczenia.

Or. en

Poprawka 1407
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Jeżeli trasa przewozu odbiega od lokalizacji określonych w ust. 4, po zakończeniu przewozu organizatorzy zamieszczają wyjaśnienie w systemie dostępnym dla TRACES.

Or. fr

Poprawka 1408
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Po zakończeniu przewozu system TRACES pobiera dane z systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1409
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Po zakończeniu przewozu system TRACES ***pobiera*** dane z systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów.	5. Po zakończeniu przewozu system TRACES ***może pobierać*** dane z systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów. ***System TRACES zapewnia przechowywanie i przetwarzanie informacji w pełnej zgodności z mającymi zastosowanie unijnymi regulacjami, w szczególności z rozporządzeniem***

Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679.

Or. en

Poprawka 1410
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Po zakończeniu przewozu system TRACES ***pobiera*** dane z systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów.	5. Po zakończeniu przewozu system TRACES ***może pobierać*** dane z systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów***, z zapewnieniem bezpieczeństwa prywatnych i poufnych informacji operatorów***.

Or. en

Poprawka 1411
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Po zakończeniu przewozu system TRACES pobiera dane z systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów.	5. Po zakończeniu przewozu system TRACES pobiera dane z systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów. ***Zapewnia się ochronę***

przechowywanych informacji w pełnej zgodności z mającymi zastosowanie unijnymi regulacjami dotyczącymi ochrony danych, w szczególności z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679.

Or. en

Poprawka 1412
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Po zakończeniu przewozu system TRACES pobiera dane z systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów.	5. Po zakończeniu przewozu system TRACES pobiera dane z systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES ***wyłącznie*** do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów***, z zapewnieniem bezpieczeństwa prywatnych i poufnych informacji operatorów***.

Or. es

Uzasadnienie

Proponuje się 5 lat zgodnie z art. 59.

Poprawka 1413
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Po zakończeniu przewozu system TRACES pobiera dane z systemu	5. Po zakończeniu przewozu system TRACES pobiera dane z systemu

informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych ***przewozów***.	informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES ***wyłącznie*** do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych ***podróży, z zapewnieniem bezpieczeństwa prywatnych i poufnych informacji operatorów***.

Or. en

Poprawka 1414
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Po zakończeniu przewozu system TRACES ***pobiera*** dane z systemu informacyjnego***, o którym mowa w ust. 3,*** dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów.	5. Po zakończeniu przewozu system TRACES ***może pobrać*** dane z systemu informacyjnego dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów***, przy zapewnieniu bezpieczeństwa prywatnych i poufnych informacji operatorów***.

Or. fr

Uzasadnienie

Obowiązek dokumentowania każdej operacji transportu zwierząt już istnieje, a zarejestrowane dane umożliwiają organom przeprowadzanie kontroli, a następnie karanie naruszeń. Obowiązek ten nie jest zatem konieczny i spowodowałby jedynie zwiększenie obciążenia administracyjnego. Aby zapewnić przejrzysty nadzór w czasie rzeczywistym nad transportem zwierząt, konieczne byłoby również, aby każdy właściwy organ dysponował wystarczającą liczbą pracowników, co wydaje się nieuzasadnione w świetle istniejących praktyk dotyczących dokumentacji.

Poprawka 1415
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Po zakończeniu przewozu system TRACES pobiera dane z systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3***,*** ***dotyczące czasu dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4***. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów.	5. Po zakończeniu przewozu system TRACES pobiera dane z systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów.

Or. en

Poprawka 1416
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Po zakończeniu przewozu system TRACES pobiera dane z systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, dotyczące czasu ***dotarcia środka transportu do lokalizacji określonych w ust. 4***. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów.	5. ***W czasie i*** po zakończeniu przewozu system TRACES pobiera dane z systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, dotyczące czasu ***użytkowania środka transportu od miejsca wyjazdu do miejsce przeznaczenia***. Informacje te będą przechowywane w systemie TRACES do celów kontroli urzędowych, w tym analizy zakończonych przewozów.

Or. en

Poprawka 1417
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Komisja ***może korzystać*** z informacji, o których mowa w ust. 5, do celów przygotowywania sprawozdań rocznych, o których mowa w art. 114 rozporządzenia (UE) 2017/625, po anonimizacji danych osobowych, oraz do celów organizowania audytów w państwach członkowskich.	6. Komisja ***korzysta*** z informacji, o których mowa w ust. 5, do celów przygotowywania sprawozdań rocznych, o których mowa w art. 114 rozporządzenia (UE) 2017/625, po anonimizacji danych osobowych, oraz do celów organizowania audytów w państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 1418
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Komisja może korzystać z informacji, o których mowa w ust. 5, do celów przygotowywania sprawozdań rocznych, o których mowa w art. 114 rozporządzenia (UE) 2017/625, po anonimizacji danych osobowych, oraz do celów organizowania audytów w państwach członkowskich.	6. Komisja może korzystać z informacji, o których mowa w ust. 5, do celów przygotowywania sprawozdań rocznych, o których mowa w art. 114 rozporządzenia (UE) 2017/625, po anonimizacji danych osobowych ***i szczególnie chronionych informacji handlowych przedsiębiorstwa***, oraz do celów organizowania audytów w państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 1419
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Komisja może korzystać	6. Komisja może korzystać

z informacji, o których mowa w ust. 5, do celów przygotowywania sprawozdań rocznych, o których mowa w art. 114 rozporządzenia (UE) 2017/625, po anonimizacji danych osobowych, oraz do celów organizowania audytów w państwach członkowskich.	z informacji, o których mowa w ust. 5, do celów przygotowywania sprawozdań rocznych, o których mowa w art. 114 rozporządzenia (UE) 2017/625, po anonimizacji danych osobowych ***i szczególnie chronionych informacji handlowych przedsiębiorstwa***, oraz do celów organizowania audytów w państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 1420
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Komisja może korzystać z informacji, o których mowa w ust. 5, do celów przygotowywania sprawozdań rocznych, o których mowa w art. 114 rozporządzenia (UE) 2017/625, po anonimizacji danych osobowych, oraz do celów organizowania audytów w państwach członkowskich.	6. Komisja może korzystać z informacji, o których mowa w ust. 5, do celów przygotowywania sprawozdań rocznych, o których mowa w art. 114 rozporządzenia (UE) 2017/625, po anonimizacji danych osobowych ***i szczególnie chronionych informacji handlowych przedsiębiorstwa***, oraz do celów organizowania audytów w państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 1421
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

6. Komisja może korzystać z informacji, o których mowa w ust. 5, do celów przygotowywania sprawozdań rocznych, o których mowa w art. 114 rozporządzenia (UE) 2017/625, po anonimizacji danych osobowych, oraz do celów organizowania audytów w państwach członkowskich.	6. Komisja może korzystać z informacji, o których mowa w ust. 5, do celów przygotowywania sprawozdań rocznych, o których mowa w art. 114 rozporządzenia (UE) 2017/625, po anonimizacji danych osobowych ***i handlowych***, oraz do celów organizowania audytów w państwach członkowskich.

Or. en

Poprawka 1422
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. System informacyjny, o którym mowa w ust. 3, nie może zostać wdrożony ani stać się obowiązkowy na poziomie UE, jeżeli nie zostanie zapewnione jego sprawne i niezawodne działanie oraz funkcjonalność w praktyce dla wszystkich operatorów europejskich.

Or. en

Poprawka 1423
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. System informacyjny, o którym mowa w ust. 3, nie może zostać wdrożony ani stać się obowiązkowy na poziomie UE, jeżeli nie zostanie zapewnione jego

	sprawne i niezawodne działanie oraz funkcjonalność w praktyce dla wszystkich operatorów europejskich.

Or. en

Poprawka 1424
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Do dnia [trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracuje system informacyjny, o którym mowa w ust. 3.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1425
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Do dnia [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracuje system informacyjny, o którym mowa w ust. 3.	7. Do dnia [***pięć lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracuje system informacyjny, o którym mowa w ust. 3.

Or. en

Poprawka 1426
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 24 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Do dnia [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracuje system informacyjny, o którym mowa w ust. 3.	7. Do dnia [***pięć lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracuje system informacyjny, o którym mowa w ust. 3.

Or. en

Poprawka 1427
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Do dnia [***trzy*** lata od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracuje system informacyjny, o którym mowa w ust. 3.	7. Do dnia [***dwa*** lata od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracuje system informacyjny, o którym mowa w ust. 3.

Or. en

Poprawka 1428
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Do dnia [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracuje system informacyjny, o którym mowa w ust. 3.	7. Do dnia [***jeden rok*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracuje system informacyjny, o którym mowa w ust. 3.

Or. en

Poprawka 1429

Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Do dnia [trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracuje system informacyjny, o którym mowa w ust. 3.	7. Do dnia [trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja opracuje system informacyjny, ***opis komponentów, proces i harmonogram interoperacyjności różnych komponentów TRACES,*** o którym mowa w ust. 3.

Or. es

Poprawka 1430
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. ***Do dnia*** [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] ***r.*** Komisja opracuje system informacyjny, o którym mowa w ust. 3.	7. ***Przed upływem*** [***trzech lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] Komisja opracuje system informacyjny, o którym mowa w ust. 3.

Or. fr

Uzasadnienie

System należy wdrożyć i przetestować przed wejściem w życie rozporządzenia.

Poprawka 1431
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

8. Do dnia [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów ***wykonawczych*** ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu pojazdu z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej ***do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES***.	8. Do dnia [***pięć lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów ***delegowanych*** ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu pojazdu z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej.

Or. en

Poprawka 1432
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Do dnia [***trzy*** lata od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu ***pojazdu*** z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.	8. Do dnia [***dwa*** lata od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu ***środka transportu*** z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.

Or. en

Poprawka 1433
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Do dnia [trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu ***pojazdu*** z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.	8. Do dnia [trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu ***środka transportu*** z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.

Or. en

Poprawka 1434
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Do dnia [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu pojazdu z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.	8. Do dnia [***pięć lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu pojazdu z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.

Or. en

Poprawka 1435
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Do dnia [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu pojazdu z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.	8. Do dnia [***pięć lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu pojazdu z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.

Or. en

Poprawka 1436
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Do dnia [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu pojazdu z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego	8. Do dnia [***jeden rok*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów wykonawczych ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu pojazdu z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego

i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.	i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.

Or. en

Poprawka 1437
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Do dnia [trzy lata od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów ***wykonawczych*** ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu pojazdu z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.	8. Przez [3 lata od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] r. Komisja w drodze aktów ***delegowanych*** ustanawia niezbędne protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu pojazdu z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.

Or. en

Poprawka 1438
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. ***Do dnia*** [***trzy lata*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] ***r.*** Komisja w drodze aktów wykonawczych ustanawia niezbędne protokoły techniczne,	8. ***Przed upływem*** [***trzech lat*** od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] Komisja w drodze aktów wykonawczych ustanawia niezbędne

aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu pojazdu z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.	protokoły techniczne, aby umożliwić systemom pozycjonowania, o których mowa w ust. 1, przekazywanie informacji o położeniu pojazdu z określoną precyzją odnośnie do jego lokalizacji geograficznej do systemu informacyjnego, o którym mowa w ust. 3, do celów korzystania z systemu informacyjnego i protokołów pobierania wymaganych informacji z systemu informacyjnego przez system TRACES.

Or. fr

Uzasadnienie

System należy wdrożyć i przetestować przed wejściem w życie rozporządzenia.

Poprawka 1439
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a. Nowy system informacyjny, o którym mowa w ust. 3, nie zostanie wdrożony i nie będzie wykorzystywany na szczeblu europejskim, dopóki jego prawidłowe funkcjonowanie i działanie w terenie nie zostanie zagwarantowane wszystkim europejskim operatorom.

Or. fr

Uzasadnienie

Si la numérisation et la simplification sont des objectifs importants, il est essentiel de veiller à ce que la proposition législative n'expose pas les opérateurs à une charge administrative supplémentaire. Des déploiements informatiques importants seront certainement nécessaires et la proposition législative sous-estime la charge de ces déploiements. C'est pourquoi, avant d'exiger l'utilisation de nouveaux outils de numérisation, il est essentiel de s'assurer de faisabilité. En effet, toutes les zones rurales ne disposent pas d'une bonne couverture Internet, voire d'aucune couverture, et tous les professionnels ne disposent pas d'un équipement technique suffisant pour leur permettre d'utiliser et de remplir des formulaires en ligne et en temps réel.

Poprawka 1440
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a. Przepisy niniejszego artykułu mają zastosowanie wyłącznie do środków transportu przeznaczonych do przewozów między państwami członkowskimi i do państw trzecich.

Or. en

Poprawka 1441
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a. Niniejszy artykuł ma zastosowanie wyłącznie do środków transportu wykorzystywanych do długotrwałych przewozów między państwami członkowskimi lub do przewozów do państw trzecich.

Or. en

Poprawka 1442
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	8a. Komisja Europejska regularnie dostosowuje narzędzia monitorowania do rozwoju technologicznego w drodze aktów delegowanych.

Or. en

Poprawka 1443
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 24a
	9.
	9. Artykuł ten będzie miał zastosowanie wyłącznie do środków transportu wykorzystywanych do długotrwałych przewozów między państwami członkowskimi i do państw trzecich.

Or. en

Poprawka 1444
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Obowiązki w miejscu przeznaczenia	Obowiązki w miejscu przeznaczenia ***po długotrwałych przewozach***

Or. en

Uzasadnienie

Należy wyjaśnić, że artykuł ten nie jest konieczny w przypadku krótkotrwałych przewozów ze względu na nieproporcjonalny wzrost biurokracji.

Poprawka 1445
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Kierowca lub ***osoba obsługująca*** oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	Kierowca lub ***wykwalifikowany technik ds. zwierząt*** oraz opiekun ***zwierząt*** w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES **–** ***po długotrwałym przewozie między państwami członkowskimi lub do państwa trzeciego*** **–** datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1446
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt ***oraz ich stan***, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	***Po przewozie rozpoczynającym się w innym państwie członkowskim lub w państwie trzecim*** osoba obsługująca oraz opiekun ***zwierząt*** w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1447
Merja Kyllönen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 1
2023/0448(COD)
Artykuł 25 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	***Po przewozie rozpoczynającym się w innym państwie członkowskim lub w państwie trzecim*** kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. en

Uzasadnienie

Na potrzeby zachowania spójności z innymi proponowanymi poprawkami przejazdy wewnątrz państwa członkowskiego nie powinny podlegać obowiązkowi składania dzienników podróży w systemie TRACES.

Poprawka 1448
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	***Po przewozie rozpoczynającym się w innym państwie członkowskim lub w państwie trzecim*** kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1449
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	***Po przewozie rozpoczynającym się w innym państwie członkowskim lub w państwie trzecim*** kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. en

Uzasadnienie

Obowiązkowe korzystanie z elektronicznego systemu rejestracji TRACES i spełnianie wszystkich jego wymogów nawet w przypadku krótkotrwałych przewozów krajowych na tym etapie wydaje się nieproporcjonalnym obciążeniem administracyjnym, zwłaszcza dla małych lokalnych podmiotów. Większość rzeźni posiada już systemy cyfrowe, które są wykorzystywane do rejestrowania przewozów, i wszystkie one musiałyby komunikować się bezpośrednio z TRACES, aby ten proces dobrze funkcjonował. Sugerujemy, że jeśli system TRACES ma być używany do rejestrowania przewozów, powinien być obowiązkowy tylko w transporcie transgranicznym, zgodnie z przepisami Prawa o zdrowiu zwierząt.

Poprawka 1450
Bert-Jan Ruissen, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3	***Po przewozie rozpoczynającym się w innym państwie członkowskim lub w państwie trzecim*** kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie

dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1451
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	***W przypadku przewozu rozpoczynającego się w innym państwie członkowskim lub w państwie trzecim*** kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1452
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	***Po przewozie rozpoczynającym się w innym państwie członkowskim lub zmierzającym do państwa trzeciego*** osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. es

Poprawka 1453
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	Kierowca***,*** lub osoba obsługująca***, lub pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt,*** oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III ***w terminie dwóch dni od przyjazdu***.

Or. en

Poprawka 1454
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt ***oraz ich stan***, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	***Po przewozie rozpoczynającym się w innym państwie członkowskim lub w państwie trzecim*** osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1455
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	Kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun ***zwierząt*** w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. fr

Uzasadnienie

Aby zapewnić spójny, proporcjonalny i racjonalny podział obowiązków między różne kategorie podmiotów łańcucha transportowego, takie jak opiekunowie zwierząt, osoby zajmujące się zwierzętami, przewoźnicy i organizatorzy, potrzebna jest nowa definicja terminu „opiekun zwierząt”.

Poprawka 1456
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Kierowca ***lub*** osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	Kierowca ***i*** osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia rejestrują w systemie TRACES datę i godzinę przybycia zwierząt oraz ich stan, wypełniając i podpisując sekcję 3 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1457
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku różnicy zdań między kierowcą lub osobą obsługującą a opiekunem w miejscu przeznaczenia co do stanu, w jakim zwierzęta przybyły do miejsca przeznaczenia, lub jeżeli dziennik podróży wskazuje, że zwierzęta przybyły w złym stanie, opiekun i kierowca lub osoba obsługująca rejestrują napotkane nieprawidłowości w sekcji 5 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1458
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku różnicy zdań między kierowcą lub osobą obsługującą a opiekunem w miejscu przeznaczenia co do stanu, w jakim zwierzęta przybyły do miejsca przeznaczenia, lub jeżeli dziennik podróży wskazuje, że zwierzęta przybyły w złym stanie, opiekun i kierowca lub osoba obsługująca rejestrują napotkane nieprawidłowości w sekcji 5 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1459
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku różnicy zdań między kierowcą lub osobą obsługującą a opiekunem w miejscu przeznaczenia co do stanu, w jakim zwierzęta przybyły do miejsca przeznaczenia, lub jeżeli dziennik podróży wskazuje, że zwierzęta przybyły w złym stanie, opiekun i kierowca lub osoba obsługująca rejestrują napotkane nieprawidłowości w sekcji 5 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	W przypadku różnicy zdań między kierowcą lub osobą obsługującą a opiekunem w miejscu przeznaczenia co do stanu, w jakim zwierzęta przybyły do miejsca przeznaczenia, lub jeżeli dziennik podróży wskazuje, że zwierzęta przybyły w złym stanie, opiekun i kierowca lub osoba obsługująca rejestrują napotkane nieprawidłowości w sekcji 5 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III ***i niezwłocznie powiadamiają właściwy organ, który w ciągu 24 godzin przeprowadza kontrolę w miejscu przeznaczenia***.

Or. el

Poprawka 1460
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku różnicy zdań między kierowcą lub osobą obsługującą a opiekunem w miejscu przeznaczenia co do stanu, w jakim zwierzęta przybyły do miejsca przeznaczenia, lub jeżeli dziennik podróży wskazuje, że zwierzęta przybyły w złym stanie, opiekun i kierowca lub osoba obsługująca rejestrują napotkane nieprawidłowości w sekcji 5 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	W przypadku różnicy zdań między kierowcą***,*** lub osobą obsługującą***, lub pracownikiem odpowiedzialnym za dobrostan zwierząt*** a opiekunem w miejscu przeznaczenia co do stanu, w jakim zwierzęta przybyły do miejsca przeznaczenia, lub jeżeli dziennik podróży wskazuje, że zwierzęta przybyły w złym stanie, opiekun i kierowca***,*** lub osoba obsługująca***, lub pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt*** rejestrują napotkane nieprawidłowości w sekcji 5 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1461
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku różnicy zdań między kierowcą lub ***osobą obsługującą*** a opiekunem w miejscu przeznaczenia co do stanu, w jakim zwierzęta przybyły do miejsca przeznaczenia, lub jeżeli dziennik podróży wskazuje, że zwierzęta przybyły w złym stanie, opiekun i kierowca lub ***osoba obsługująca*** rejestrują napotkane nieprawidłowości w sekcji 5 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	W przypadku różnicy zdań między kierowcą lub ***wykwalifikowanym technikiem ds. zwierząt*** a opiekunem ***zwierząt*** w miejscu przeznaczenia co do stanu, w jakim zwierzęta przybyły do miejsca przeznaczenia, lub jeżeli dziennik podróży wskazuje, że zwierzęta przybyły w złym stanie, opiekun ***zwierząt*** i kierowca lub ***wykwalifikowany technik ds. zwierząt*** rejestrują napotkane nieprawidłowości w sekcji 5 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1462
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku różnicy zdań między kierowcą lub osobą obsługującą a opiekunem w miejscu przeznaczenia co do stanu, w jakim zwierzęta przybyły do miejsca przeznaczenia, lub jeżeli dziennik podróży wskazuje, że zwierzęta przybyły w złym stanie, opiekun i kierowca lub osoba obsługująca rejestrują napotkane nieprawidłowości w sekcji 5 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	W przypadku różnicy zdań między kierowcą lub osobą obsługującą a opiekunem ***zwierząt*** w miejscu przeznaczenia co do stanu, w jakim zwierzęta przybyły do miejsca przeznaczenia, lub jeżeli dziennik podróży wskazuje, że zwierzęta przybyły w złym stanie, opiekun ***zwierząt*** i kierowca lub osoba obsługująca rejestrują napotkane nieprawidłowości w sekcji 5 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. fr

Uzasadnienie

Aby zapewnić spójny, proporcjonalny i racjonalny podział obowiązków między różne kategorie podmiotów łańcucha transportowego, takie jak opiekunowie zwierząt, osoby zajmujące się zwierzętami, przewoźnicy i organizatorzy, potrzebna jest nowa definicja terminu „opiekun zwierząt”.

Poprawka 1463
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku różnicy zdań między kierowcą ***lub*** osobą obsługującą a opiekunem w miejscu przeznaczenia co do stanu, w jakim zwierzęta przybyły do miejsca przeznaczenia, lub jeżeli dziennik podróży wskazuje, że zwierzęta przybyły w złym stanie, opiekun i kierowca lub osoba obsługująca rejestrują napotkane nieprawidłowości w sekcji 5 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.	W przypadku różnicy zdań między kierowcą ***i*** osobą obsługującą a opiekunem w miejscu przeznaczenia co do stanu, w jakim zwierzęta przybyły do miejsca przeznaczenia, lub jeżeli dziennik podróży wskazuje, że zwierzęta przybyły w złym stanie, opiekun i kierowca lub osoba obsługująca rejestrują napotkane nieprawidłowości w sekcji 5 dziennika podróży określonego w pkt 1 załącznika III.

Or. en

Poprawka 1464
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 kierowca lub osoba obsługująca, którzy transportują zwierzęta do celów projektu, na którego realizację wydano pozwolenie na podstawie dyrektywy 2010/63/UE, rejestruje w systemie TRACES jedynie	***skreśla się***

datę i godzinę przybycia.

Or. en

Poprawka 1465
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 kierowca lub ***osoba obsługująca***, którzy transportują zwierzęta do celów projektu, na którego realizację wydano pozwolenie na podstawie dyrektywy 2010/63/UE, rejestruje w systemie TRACES jedynie datę i godzinę przybycia.	2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 kierowca lub ***wykwalifikowany technik ds. zwierząt***, którzy transportują zwierzęta do celów projektu, na którego realizację wydano pozwolenie na podstawie dyrektywy 2010/63/UE, rejestruje w systemie TRACES jedynie datę i godzinę przybycia.

Or. en

Poprawka 1466
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. it

Poprawka 1467
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 1468
Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1469
Christine Singer, Jan-Christoph Oetjen, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1470
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany	***skreśla się***

przez lekarza weterynarii.

Or. en

Uzasadnienie

Wymóg obecności lekarza weterynarii przy każdym rozładunku stanowiłby niemożliwe do udźwignięcia obciążenie finansowe i ekonomiczne dla państw członkowskich doświadczających poważnych niedoborów takich specjalistów.

Poprawka 1471
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1472
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 1473
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Nierealistyczne jest wymaganie obecności lekarza weterynarii przy każdym załadunku. Wymóg ten wydaje się szczególnie nadmierny w przypadku załadunku niewielkiej liczby zwierząt. Monitorowanie na miejscu może być prowadzone przez właściwy organ urzędowy na zasadzie wyrywkowej, w przeciwnym razie rozporządzenie jest niewykonalne przy stale malejącej liczbie lekarzy weterynarii w Unii Europejskiej.

Poprawka 1474
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1475
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1476
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1477
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 1478
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 1479
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 1480
Milan Mazurek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	***skreśla się***

Or. sk

Poprawka 1481
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***urzędowego*** lekarza weterynarii ***lub wyszkoloną lub wykwalifikowaną osobę obsługującą***. ***W przypadkach, w których stanowi to nadmierne obciążenie, lekarz weterynarii musi mieć uprzedni dostęp do danych dotyczących planowanego transportu zwierząt do celów nadzoru i kontroli wyrywkowych***.

Or. en

Poprawka 1482
Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***osobę posiadającą świadectwo kompetencji zgodnie z art. 38. Rozładunek może być nadzorowany przez*** lekarza weterynarii***, jeśli miejscem przeznaczenia jest rzeźnia.***

Or. ro

Poprawka 1483
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	3. Rozładunek ***zwierząt w przypadku długotrwałego przewozu lub przywozu z państw trzecich*** jest nadzorowany przez ***urzędowego lub upoważnionego*** lekarza weterynarii.

Or. en

Poprawka 1484
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	3. Rozładunek ***zwierząt*** jest nadzorowany przez ***osobę wyznaczoną przez właściwy organ, jak wskazano w art. 38 niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 1485
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	3. Rozładunek zwierząt jest nadzorowany przez ***kierowcę lub osobę obsługującą dysponującą świadectwem kompetencji zgodnie z art. 38***.

Or. fr

Uzasadnienie

Wymaganie obecności lekarza weterynarii podczas rozładunku zwierząt jest nierealistyczne. O wiele lepiej jest powierzyć to zadanie certyfikowanym specjalistom, którzy będą towarzyszyć zwierzętom podczas całego transportu.

Poprawka 1486
Merja Kyllönen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3
2023/0448(COM)
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. ***Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza*** weterynarii.	3. ***Lekarz*** weterynarii ***musi mieć uprzedni dostęp do danych dotyczących planowanego transportu zwierząt do celów nadzoru i kontroli wyrywkowych***.

Or. en

Poprawka 1487
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Herbert Dorfmann, Pekka Toveri, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***właściwą osobę posiadającą świadectwo kompetencji zgodnie z art. 38.***

Or. en

Poprawka 1488
Veronika Vrecionová

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***osobę posiadającą świadectwo kompetencji, o którym mowa w art. 38***.l

Or. en

Poprawka 1489
Pekka Toveri

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***władze lokalne zgodnie z planem kontroli i odpowiednio do warunków lokalnych***.

Or. en

Poprawka 1490
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***urzędowego*** lekarza weterynarii***, który jest niezależny od przewoźnika***.

Or. en

Poprawka 1491
Emma Wiesner

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***wykwalifikowanego i certyfikowanego technika ds. zwierząt***.

Or. en

Poprawka 1492
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Emma Wiesner, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***wykwalifikowanego technika ds. zwierząt***.

Or. en

Poprawka 1493
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***lekarza weterynarii***.	3. Rozładunek jest nadzorowany przez ***osobę posiadającą certyfikat w zakresie dobrostanu zwierząt.***

Or. en

Poprawka 1494
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.	3. ***W miarę możliwości*** rozładunek jest nadzorowany przez lekarza weterynarii.

Or. it

Poprawka 1495
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – akapit 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Jeśli osoba odpowiedzialna za nadzór nad rozładunkiem zwierząt stwierdzi, że którekolwiek ze zwierząt jest w złym stanie zdrowia, należy niezwłocznie zastosować odpowiednie leczenie, a fakt ten należy udokumentować w dzienniku podróży.

Or. en

Poprawka 1496
Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 26	***skreśla się***
Monitorowanie wskaźników	
1. Do celów art. 25 ust. 1 kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:	
a) całkowitą liczbę zwierząt;	
b) liczbę zwierząt padłych w chwili przybycia w każdej partii;	
c) liczbę zwierząt w każdej partii, które odniosły urazy podczas transportu;	
d) problemy zdrowotne i fizyczne inne niż urazy, w tym, w stosownych przypadkach, stres cieplny lub stres z powodu zimna, długotrwałe pragnienie i głód zaobserwowane u zwierząt w danej partii.	
2. Ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.	
3. Organizator i przewoźnik monitorują wskaźniki, o których mowa w ust. 1, i analizują informacje zgromadzone po zakończeniu transportów. Jeżeli wyniki analizy wskazują, że wymogi określone w art. 4 nie zostały spełnione lub gdy wartości określające ilościowo wskaźniki przekraczają progi ustanowione przez Komisję zgodnie z ust. 5, podejmują oni działania naprawcze.	
4. Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z art. 49 określające kwestie zdrowotne i fizyczne, które należy monitorować zgodnie z ust. 1 lit. d), a także metody stosowane przy określaniu ilościowym wskaźników, o których mowa	

w ust. 1.

5. Komisja może, na podstawie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („EFSA”), przyjmować akty delegowane zgodnie z art. 48 określające progi wymagające podjęcia działań naprawczych.

Or. fr

Poprawka 1497
Waldemar Buda, Anna Zalewska, Kosma Złotowski, Beata Szydło

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 26	***skreśla się***
Monitorowanie wskaźników	
1. Do celów art. 25 ust. 1 kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:	
a) całkowitą liczbę zwierząt;	
b) liczbę zwierząt padłych w chwili przybycia w każdej partii;	
c) liczbę zwierząt w każdej partii, które odniosły urazy podczas transportu;	
d) problemy zdrowotne i fizyczne inne niż urazy, w tym, w stosownych przypadkach, stres cieplny lub stres z powodu zimna, długotrwałe pragnienie i głód zaobserwowane u zwierząt w danej partii.	
2. Ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.	
3. Organizator i przewoźnik monitorują wskaźniki, o których mowa w ust. 1, i analizują informacje zgromadzone po zakończeniu transportów. Jeżeli wyniki	

analizy wskazują, że wymogi określone w art. 4 nie zostały spełnione lub gdy wartości określające ilościowo wskaźniki przekraczają progi ustanowione przez Komisję zgodnie z ust. 5, podejmują oni działania naprawcze.

4. Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z art. 49 określające kwestie zdrowotne i fizyczne, które należy monitorować zgodnie z ust. 1 lit. d), a także metody stosowane przy określaniu ilościowym wskaźników, o których mowa w ust. 1.

5. Komisja może, na podstawie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („EFSA"), przyjmować akty delegowane zgodnie z art. 48 określające progi wymagające podjęcia działań naprawczych.

Or. en

Poprawka 1498
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Do celów art. 25 ust. 1*** kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia ***oceniają stan*** zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:	1. Kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia ***nie mogą oceniać, zamiast służb weterynaryjnych, stanu*** zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:

Or. fr

Uzasadnienie

Przewoźnik ani personel transportowy nie są odpowiedzialni za przeprowadzanie kontroli weterynaryjnych zwierząt.

Poprawka 1499
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów art. 25 ust. 1 ***kierowca lub*** osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:	1. ***Z wyjątkiem zwierząt transportowanych w kontenerach i specjalistycznych skrzyniach z otworami*** do celów art. 25 ust. 1 osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:

Or. en

Poprawka 1500
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów art. 25 ust. 1 ***kierowca lub*** osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:	1. ***Z wyjątkiem zwierząt transportowanych w kontenerach i specjalistycznych skrzyniach z otworami*** do celów art. 25 ust. 1 osoba obsługująca oraz opiekun ***zwierząt*** w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:

Or. en

Poprawka 1501
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów art. 25 ust. 1 ***kierowca lub*** osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:	1. ***Z wyjątkiem zwierząt transportowanych w kontenerach*** do celów art. 25 ust. 1 osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:

Or. es

Uzasadnienie

Zwierzęta w kontenerach nie mogą być oceniane przez osobę obsługującą. W przypadku zwierząt kierowanych do uboju oznaczałoby to obowiązek obecności opiekunów podczas wyładunku w strefie uboju. Należy znieść obowiązek sprawdzenia przez osobę obsługującą stanu zwierząt w momencie ich przybycia w przypadku zwierząt przewożonych w kontenerach. Kontrola ta musi zostać przeprowadzona przez opiekuna w miejscu przeznaczenia.

Poprawka 1502
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów art. 25 ust. 1 kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:	1. Do celów art. 25 ust. 1 kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych ***i warunki wewnątrz środka transportu*** po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:

Or. en

Poprawka 1503
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów art. 25 ust. 1 kierowca lub ***osoba obsługująca*** oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:	1. Do celów art. 25 ust. 1 kierowca lub ***wykwalifikowany technik ds. zwierząt*** oraz opiekun ***zwierząt*** w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:

Or. en

Poprawka 1504
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów art. 25 ust. 1 kierowca lub osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:	1. Do celów art. 25 ust. 1 kierowca***,*** lub osoba obsługująca***, lub pracownik odpowiedzialny za dobrostan zwierząt*** oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:

Or. en

Poprawka 1505
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów art. 25 ust. 1 kierowca ***lub*** osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:	1. Do celów art. 25 ust. 1 kierowca ***i*** osoba obsługująca oraz opiekun w miejscu przeznaczenia oceniają stan zwierząt lądowych po przybyciu, stosując następujące wskaźniki:

Or. en

Poprawka 1506
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) liczbę zwierząt w każdej partii, które odniosły urazy podczas transportu;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1507
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) liczbę zwierząt w każdej partii, które odniosły urazy podczas transportu;	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Wskaźnik ten nie ma zastosowania do królików. Niemożliwe jest bowiem sprawdzenie, czy żywy królik jest ranny. Ewentualne obrażenia można wykryć dopiero po uboju królików.

Poprawka 1508
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) liczbę zwierząt w każdej partii, które odniosły urazy podczas transportu;	c) liczbę zwierząt w każdej partii, które odniosły urazy podczas transportu***, o ile są one możliwe do stwierdzenia***

wizualnie;

Or. en

Poprawka 1509
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) liczbę zwierząt w każdej partii, które odniosły urazy podczas transportu;	c) liczbę zwierząt w każdej partii, które odniosły urazy ***lub były niezdolne do transportu*** podczas transportu;

Or. en

Poprawka 1510
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) problemy zdrowotne i fizyczne inne niż urazy, w tym, w stosownych przypadkach, stres cieplny lub stres z powodu zimna, długotrwałe pragnienie i głód zaobserwowane u zwierząt w danej partii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1511
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Sophia Kircher, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Dan-Ştefan Motreanu, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 26 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) problemy zdrowotne i fizyczne inne niż urazy, w tym, w stosownych przypadkach, stres cieplny lub stres z powodu zimna, długotrwałe pragnienie i głód zaobserwowane u zwierząt w danej partii.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1512
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) problemy zdrowotne i fizyczne inne niż urazy, ***w tym, w stosownych przypadkach, stres cieplny lub stres z powodu zimna, długotrwałe pragnienie i głód*** zaobserwowane u zwierząt w danej partii.	d) problemy zdrowotne i fizyczne inne niż urazy, zaobserwowane u zwierząt w danej partii.

Or. fr

Poprawka 1513
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) problemy zdrowotne i fizyczne inne niż urazy, w tym***, w stosownych przypadkach,*** stres cieplny lub stres z powodu zimna, długotrwałe pragnienie i głód zaobserwowane u zwierząt w danej partii.	d) problemy zdrowotne i fizyczne inne niż urazy, w tym ***między innymi*** stres cieplny lub stres z powodu zimna, długotrwałe pragnienie i głód zaobserwowane u zwierząt w danej partii.

Or. en

Poprawka 1514
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) problemy zdrowotne i fizyczne inne niż urazy, w tym***, w stosownych przypadkach,*** stres cieplny lub stres z powodu zimna, długotrwałe pragnienie i głód zaobserwowane u zwierząt w danej partii.	d) problemy zdrowotne i fizyczne inne niż urazy, w tym stres cieplny lub stres z powodu zimna, długotrwałe pragnienie i głód zaobserwowane u zwierząt w danej partii.

Or. en

Poprawka 1515
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) stan środka transportu i panujące w nim warunki higieniczne.

Or. en

Poprawka 1516
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) jakość powietrza;

Or. en

Poprawka 1517
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – litera d c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	dc) warunki higieniczne.

Or. en

Poprawka 1518
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Urzędowy lekarz weterynarii weryfikuje i potwierdza ustalenia zarejestrowane przez kierowcę, osobę obsługującą i opiekuna w celu zapewnienia dokładności i zgodności ze standardami dobrostanu zwierząt. Lekarz weterynarii jest odpowiedzialny za zapewnienie lub zorganizowanie odpowiedniej opieki weterynaryjnej dla zwierząt wykazujących oznaki zranienia, choroby lub innych stanów powodujących ból lub niepokój.

Or. en

Poprawka 1519
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1520
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1521
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.	2. ***Po przewozie rozpoczynającym się w innym państwie członkowskim lub w państwie trzecim*** ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.

Or. en

Poprawka 1522
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.	2. ***W przypadku długotrwałych przewozów między państwami członkowskimi i do państw trzecich*** ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.

Or. fr

Uzasadnienie

TRACES podlega zasadom i wymogom określonym w rozporządzeniu w sprawie kontroli urzędowych (2017/625) oraz rozporządzeniu wykonawczym Komisji 2019/1715. Wyłącznie długotrwałe przewozy (> 8h) muszą być dokumentowane zgodnie z tymi aktami prawnymi.

Poprawka 1523
Bert-Jan Ruissen, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.	2. ***Po przewozie rozpoczynającym się w innym państwie członkowskim lub w państwie trzecim*** ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.

Or. en

Poprawka 1524
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 26 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.	2. ***W przypadku długotrwałych przewozów między państwami członkowskimi i do państw trzecich*** ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.

Or. es

Uzasadnienie

System TRACES podlega zasadom i wymogom określonym w rozporządzeniu w sprawie kontroli urzędowych (2017/625) i rozporządzeniu wykonawczym Komisji (2019/1715). Tylko długotrwałe przewozy powinny być dokumentowane zgodnie z tymi aktami prawnymi.

Poprawka 1525
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.	2. Ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ust. 1 opiekun ***zwierząt*** rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES ***w przypadku długotrwałych przewozów między państwami członkowskimi lub do państw trzecich***.

Or. en

Poprawka 1526
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 26 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ***ust. 1*** opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.	2. Ustalenia dotyczące wskaźników przewidzianych w ***ust. 5*** opiekun rejestruje w sekcji 3 dziennika podróży w systemie TRACES.

Or. en

Poprawka 1527
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Organizator i przewoźnik monitorują ***wskaźniki, o których mowa w ust. 1, i analizują informacje zgromadzone po zakończeniu transportów. Jeżeli wyniki analizy wskazują, że wymogi określone w art. 4 nie zostały spełnione lub gdy wartości określające ilościowo wskaźniki przekraczają progi ustanowione przez Komisję zgodnie z ust. 5,*** podejmują ***oni*** działania ***naprawcze***.	3. Organizator i przewoźnik monitorują ***przebieg operacji podczas transportu; nie ponoszą oni odpowiedzialności za nieprzewidziane czynniki związane z przyczynami zewnętrznymi, które mogą wydłużyć czas trwania przewozu, ani za zmienne warunki pogodowe, które mogą wystąpić na niektórych odcinkach trasy między miejscem wyjazdu a miejscem docelowym: w miarę możliwości i w zależności od środków dostępnych na trasie*** podejmują ***jednak niezbędne*** działania.

Or. fr

Uzasadnienie

Przewoźnicy planują trasy z uwzględnieniem przeszkód, które mogą napotkać na drodze i które mogą mieć wpływ na planowaną trasę lub czas przejazdu: nie mogą oni działać w oparciu o „wymogi”, „wartości referencyjne”, „progi” ani inne „wskaźniki” o czysto teoretycznym charakterze, oderwane od rzeczywistych warunków drogowych i nieprzewidywalnych okoliczności, które mogą czasem wystąpić.

Poprawka 1528
Sakis Arnaoutoglou

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Organizator i przewoźnik monitorują wskaźniki, o których mowa w ust. 1, i analizują informacje zgromadzone po zakończeniu transportów. Jeżeli wyniki analizy wskazują, że wymogi określone w art. 4 nie zostały spełnione lub gdy wartości określające ilościowo wskaźniki przekraczają progi ustanowione przez Komisję zgodnie z ust. 5, podejmują oni działania naprawcze.	3. Organizator i przewoźnik monitorują wskaźniki, o których mowa w ust. 1, i analizują informacje zgromadzone po zakończeniu transportów. Jeżeli wyniki analizy wskazują, że wymogi określone w art. 4 nie zostały spełnione lub gdy wartości określające ilościowo wskaźniki przekraczają progi ustanowione przez Komisję zgodnie z ust. 5, podejmują oni działania naprawcze***, a w przypadku powtarzającego się przekraczania progów właściwy organ rozważa zawieszenie zezwolenia posiadanego przez organizatora lub przewoźnika***.

Or. el

Poprawka 1529
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z art. 49 określające kwestie zdrowotne i fizyczne, które należy monitorować zgodnie z ust. 1 lit. d), a także metody stosowane przy określaniu ilościowym wskaźników, o których mowa w ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1530

Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z art. 49 określające kwestie zdrowotne i fizyczne, które należy monitorować zgodnie z ust. 1 lit. d), a także metody stosowane przy określaniu ilościowym wskaźników, o których mowa w ust. 1.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1531
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja przyjmuje akty ***wykonawcze*** zgodnie z art. ***49*** określające kwestie zdrowotne i fizyczne, które należy monitorować zgodnie z ust. 1 lit. d), a także metody stosowane przy określaniu ilościowym wskaźników, o których mowa w ust. 1.	4. Komisja przyjmuje akty ***delegowane*** zgodnie z art. ***48*** określające kwestie zdrowotne i fizyczne, które należy monitorować zgodnie z ust. 1 lit. d), a także metody stosowane przy określaniu ilościowym wskaźników, o których mowa w ust. 1.

Or. en

Poprawka 1532
Stefano Bonaccini, Dario Nardella, Matteo Ricci

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja przyjmuje akty ***wykonawcze*** zgodnie z art. ***49*** określające kwestie zdrowotne i fizyczne, które należy monitorować zgodnie z ust. 1 lit. d), a także metody stosowane przy określaniu ilościowym wskaźników, o których mowa w ust. 1.	4. Komisja przyjmuje akty ***delegowane*** zgodnie z art. ***48*** określające kwestie zdrowotne i fizyczne, które należy monitorować zgodnie z ust. 1 lit. d), a także metody stosowane przy określaniu ilościowym wskaźników, o których mowa w ust. 1.

Or. it

Poprawka 1533
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z art. 49 określające kwestie zdrowotne i fizyczne, które należy monitorować zgodnie z ust. 1 lit. d), a także metody stosowane przy określaniu ilościowym wskaźników, o których mowa w ust. 1.	4. Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z art. 49 określające kwestie zdrowotne i fizyczne, które należy monitorować zgodnie z ust. 1 lit. d), ***oraz określa wskaźniki specyficzne dla poszczególnych gatunków w celu uwzględnienia istotnych różnic w oznakach złego stanu zdrowia i dobrostanu wśród różnych gatunków zwierząt,*** a także metody stosowane przy określaniu ilościowym wskaźników, o których mowa w ust. 1. ***Te akty wykonawcze zostaną przyjęte przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.***

Or. en

Poprawka 1534
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z art. 49 określające kwestie zdrowotne i fizyczne, które należy monitorować zgodnie z ust. 1 lit. d), a także metody stosowane przy określaniu ilościowym wskaźników, o których mowa w ust. 1.	4. Komisja przyjmuje akty wykonawcze zgodnie z art. 49 określające kwestie zdrowotne i fizyczne, ***jakość powietrza i wewnętrzne warunki higieniczne,*** które należy monitorować zgodnie z ust. 1 lit. d), a także metody stosowane przy określaniu ilościowym wskaźników, o których mowa w ust. 1.

Or. en

Poprawka 1535
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja może, na podstawie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („EFSA"), przyjmować akty delegowane zgodnie z art. 48 określające progi wymagające podjęcia działań naprawczych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 1536
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja może, na podstawie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („EFSA"), przyjmować akty delegowane zgodnie z art. 48 określające progi wymagające podjęcia działań	***skreśla się***

naprawczych.

Or. en

Poprawka 1537
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja ***może***, na podstawie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności (***„EFSA”***), ***przyjmować akty delegowane*** zgodnie z art. 48 ***określające progi wymagające*** podjęcia działań naprawczych.	5. Komisja, na podstawie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności (***EFSA***), ***jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych*** zgodnie z art. 48 ***w celu zmiany niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do wskaźników, o których mowa w ust. 1, oraz w celu uzupełnienia niniejszego rozporządzenia przez określenie progów wymagających*** podjęcia działań naprawczych***, o których mowa w ust. 3***.

Or. en

Poprawka 1538
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja ***może***, na podstawie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („EFSA”), ***przyjmować*** akty delegowane zgodnie z art. 48 określające progi wymagające podjęcia działań naprawczych.	5. Komisja, na podstawie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („EFSA”), ***przyjmie*** akty delegowane zgodnie z art. 48 określające progi wymagające podjęcia działań naprawczych ***przed datą wejścia w życie niniejszego rozporządzenia***.

Or. en

Poprawka 1539
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja ***może***, na podstawie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („EFSA”), ***przyjmować*** akty delegowane zgodnie z art. 48 określające progi wymagające podjęcia działań naprawczych.	5. Komisja, na podstawie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („EFSA”), ***przyjmuje*** akty delegowane zgodnie z art. 48 określające progi wymagające podjęcia działań naprawczych.

Or. en

Poprawka 1540
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Salvatore De Meo, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Krzysztof Hetman

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja może, na podstawie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („EFSA”), ***przyjmować akty delegowane zgodnie z art. 48 określające*** progi wymagające podjęcia działań naprawczych.	5. Komisja może, na podstawie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („EFSA”), ***zalecać*** progi wymagające podjęcia działań naprawczych.

Or. en

Poprawka 1541
Anja Hazekamp, Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł -27 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Artykuł -27

Cele państw członkowskich w zakresie stopniowego wycofania do 2040 r.

1. Każde państwo członkowskie przyjmuje cele krajowe w swoim ustawodawstwie krajowym, aby:

a) stopniowo wycofać transgraniczne przewozy do celów uboju i hodowli;

b) skrócić czas przewozu do maksymalnie dwóch godzin.

2. Każde państwo członkowskie osiąga cele, o których mowa w ust. 1, do 2040 r.

3. Postępy każdego państwa członkowskiego w osiąganiu krajowych celów redukcyjnych na 2040 r. są corocznie zgłaszane Komisji.

Or. en

Poprawka 1542
Michal Wiezik

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I*** długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych ***innych niż ptaki domowe i króliki*** w celu innym niż ubój ***muszą spełniać następujące warunki:***	1. Długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych w celu innym niż ubój ***są zabronione.***

Or. en

Uzasadnienie

Dotyczy całego tekstu.

Poprawka 1543
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale ***i*** w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych ***innych niż ptaki domowe i króliki*** w celu innym niż ubój muszą spełniać następujące warunki:	1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale***,*** w rozdziale V załącznika I ***oraz w przepisach krajowych państw członkowskich*** długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych w celu innym niż ubój muszą spełniać następujące warunki:

Or. en

Poprawka 1544
Veronika Vrecionová, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale ***i w rozdziale V załącznika I*** długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe ***i*** króliki w celu innym niż ubój muszą spełniać następujące warunki:	1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego ***odsadzonych*** zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe***,*** króliki***, psy i koty*** w celu innym niż ubój muszą spełniać następujące warunki:

Or. en

Poprawka 1545
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki ***w celu innym niż ubój*** muszą spełniać następujące warunki:	1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki muszą spełniać następujące warunki:

Or. it

Poprawka 1546
Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki ***w celu innym niż ubój*** muszą spełniać następujące warunki:	1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki muszą spełniać następujące warunki:

Or. en

Poprawka 1547
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki ***w celu innym niż ubój*** muszą spełniać następujące warunki:	1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki muszą spełniać następujące warunki:

Or. en

Poprawka 1548
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki ***w celu innym niż ubój*** muszą spełniać następujące warunki:	1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki muszą spełniać następujące warunki:

Or. en

Poprawka 1549
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych	1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych

w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki ***w celu innym niż ubój*** muszą spełniać następujące warunki:	w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki muszą spełniać następujące warunki:

Or. en

Uzasadnienie

Nie powinno być różnic w wymaganiach dotyczących transportu do uboju lub innych celów.

Poprawka 1550
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki ***w celu innym niż ubój*** muszą spełniać następujące warunki:	1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki muszą spełniać następujące warunki:

Or. fr

Uzasadnienie

Obowiązkowy 24-godzinny okres odpoczynku (dla wszystkich gatunków) po 21 godzinach transportu wiązałby się z dodatkowymi, nieuzasadnionymi operacjami rozładunku i załadunku, co powodowałoby większy stres u zwierząt niż wydłużenie czasu spędzonego w drodze. Konieczne jest złagodzenie tych przepisów, aby dostosować je do przepisów dotyczących praw socjalnych kierowców zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 561/2006.

Poprawka 1551
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki ***w celu innym niż ubój*** muszą spełniać następujące warunki:	1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe***, ptaki łowne*** i króliki muszą spełniać następujące warunki:

Or. es

Poprawka 1552
Borja Giménez Larraz, Laurent Castillo, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Isabel Benjumea Benjumea, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki ***w celu innym niż ubój*** muszą spełniać następujące warunki:	1. Bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych przepisów dotyczących czasu przewozu ustanowionych w niniejszym rozdziale i w rozdziale V załącznika I długotrwałe przewozy w przypadku transportu drogowego lub kolejowego zwierząt lądowych innych niż ptaki domowe i króliki ***oraz gatunki ptaków łownych*** muszą spełniać następujące warunki:

Or. en